SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 29 October 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 241 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Interes general ta bay prome cu tur cos

Ady Thijsen a trek in mocion di desconfiansa contra Marisol Lopez-Tromp



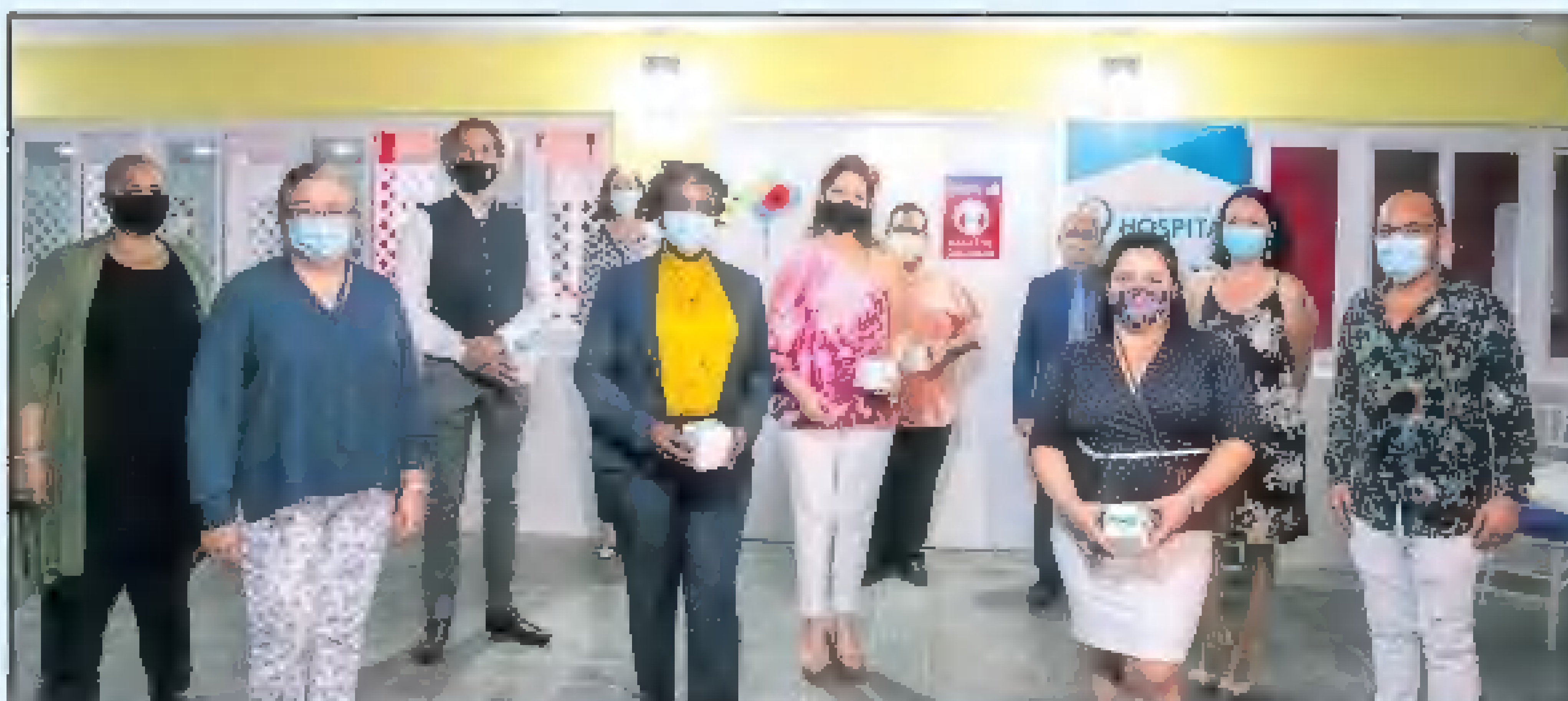
Comision Fiho di Deporte

A reuni cu IBISA y hunto ta sostene e plan pa re-start Deporte cu protocolnan ahusta



Departamento di Dialisis y Maternidad cu colega nobo

Hospital orguyoso cu 13 graduado den enfermeria specialisa



Minister Dangui Oduber ta contento di por a contribui cu fase 1 di S.V. Dakota su masterplan!



153 caso activo

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 28 di October 2020

28/10/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	18	18	0
Activo	153	148	5
Recupera	4265	4204	61
Positivo	4455	4389	66
Negativo	34412	-	-
Getest	38867	-	-
Getest na Airport	18066	-	-
Morto	37	37	0

Segun resumen di awe 12 persona mas a recupera, tin un total di 18 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente, ("positivity rate" bou residente ta 15%). E total di casonan activo awe ta 153, total di testnan haci ta 166, testnan haci bou di residentenan na laboratorio di hospital ta 117. E total di casonan di fayecimento relaciona cu Covid-19 a aumenta na ta 37. Palabra di condolencia y profundo pesame ta bay na famia di e fayecido.

Hospital ta informa cu tin un total di 11 persona interna di cual 3 den Cuido Intensivo y 8 ta isola riba piso general.

E virus di Covid-19 lo no desaparese pa awor y e yabi den e pandemia aki ta pa controla e cantidad di contagio of transmision pa preveni cu e cantidad di casonan ta subi demasiado den un corto tempo. Danki na e esfueso di cada uno di nos aki na Aruba nos ta logrando.

Pa nos sigui controla Covid-19 ta importante pa comunidad ta alerto y na prome indicacion di sintoma tuma contacto cu dokter di cas pa por haci un test. Door di isola e casonan positivo nos por controla e virus y stop'e di sigui plama.

Ban sigui cuida y practica disciplina consistentemente. Aruba ta conta cu bo pa sigui controla e virus di Covid-19. Uni nos lo Vence!

Ady Thijsen:

Aunke cu a retira mocion di desconfiansa denuncia di acusacion falso contra Marisol Lopez-Tromp ta keda

Problemanan pa soluciona den Staten lo sigui riba nan



Apesar cu presidente di Parlamento, Ady Thijsen a retira e mocion di desconfiansa contra ex minister Marisol Lopez-Tromp, e investigacion pa loke ta e denuncia, di acusacion falso, ta keda.
Loke ta un investigacion cu ta andando riba un menasa contra di Thijsen, tambe ta keda.

Problemanan pa trata den Parlamento ta sigui
Thijsen a enfatisa cu mescos cu e ta purba di haci su esfuerso pa soluciona problemanan manera e abuso di mucha, ta sigui cu nan.
E ta algo cu ta un problema di comunidad, cu mester soluciona. Mescos cu a haci cu spearfishing y asina tin hopi mas.

Corupcion
E asunto di corupcion a bira un topico, un problema asina grandi, cu a yega e momento cu ken sea cu bo ta.
Bo por tabata tin un posicion di minister, bo por tabata tin posicion di Parlamentario, ambtenaar of ciudadano, tur esnan cu tin prueba, cu tin actonan penal cu cierto hende haci.

E por ta un minister mes, e por ta un parlamentario mes, e por ta un ambtenaar of un ciudadano, si bo tin esey, a yega momento pa e wordo poni na Ministerio Publico.

Den su posicion di presidente di Staten, Thijsen lo haci tur su esfuerso pa esaki tuma luga tambe, pa tin claridad den esaki.

Parlamentario Endy Croes: Comision Fiho di Deporte

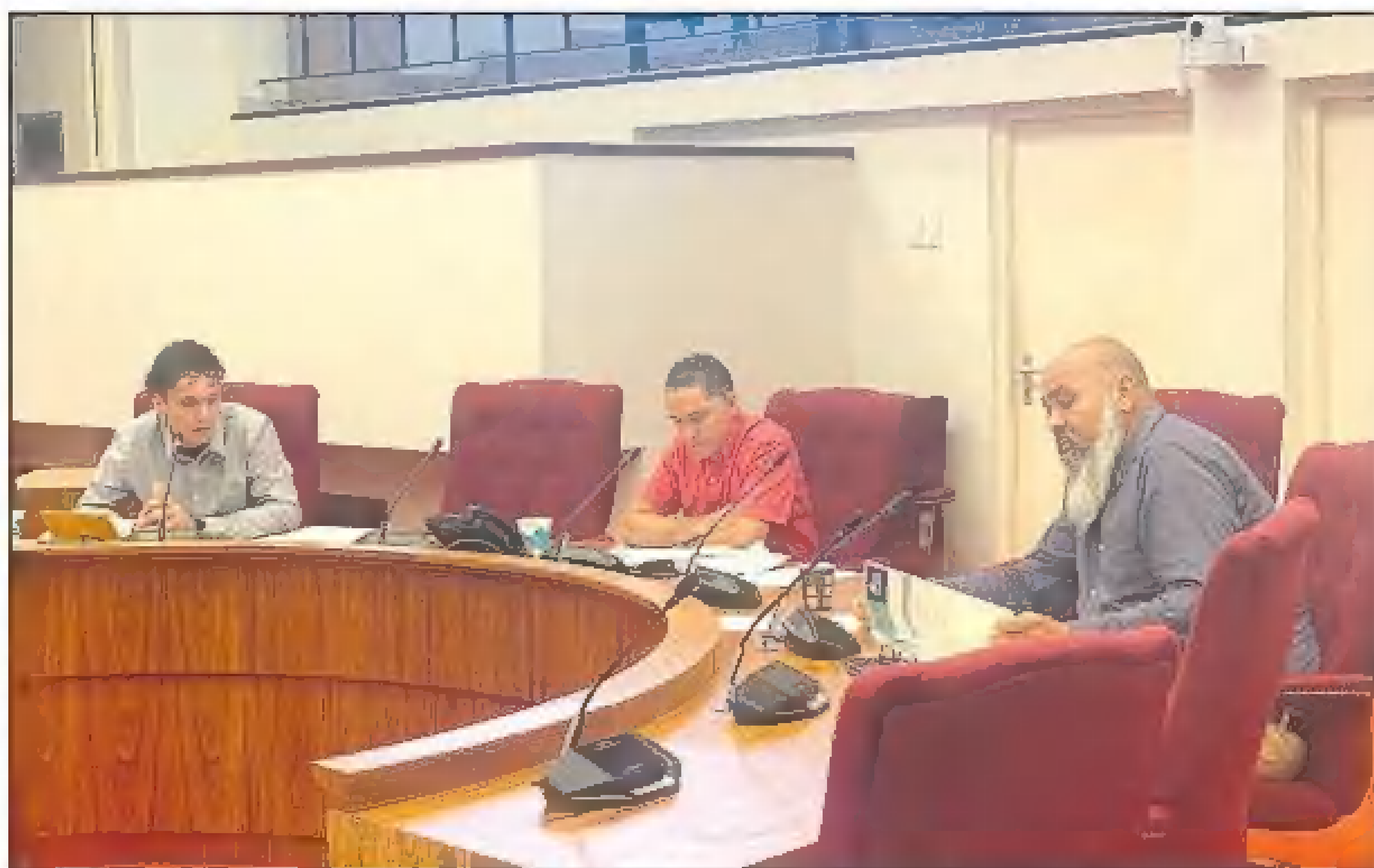
A reuni cu IBISA y hunto ta sostene e plan pa re-start Deporte cu protocolnan ahusta

Parlamentario Endy Croes presidiendo e comision fiho di Deporte y Cultura a invita IBISA pa un reunion alrespecto posibilidadnan pa re-anuda of restart deporte engeneral klaro bou di e normal nobo y respetando protocolnan inplace.

Protocol General di Deporte y aprobacion actual:
IBISA den su version ultimo # 5.1 di 23 di september ultimo ta esun valido te cu awe. Mientrastanto awor cu Covid 19 a baha considerabel y ta mihor bou di control poko poko ta habriendo actividadnan entre otro actividad deportivo pa asina por cuminsa practika deporte bek den e ultimo dos lunanan di 2020. A presenta un plan cu ahustenan nesesario y ta enespera pa esaki por wordo aproba y anucia pronto. Cambionan proponi ta pa inicia cu Teamsport di edad di 18 aña bay ariba den aire liber. Esaki lo facilita entre otro Softball, Baseball, Futbol pa nombra algun. Pues e lista anteriormente conosi lo wordo amplia. Deporte cual awor a wordo permiti te cu 12 aña lo habri e range di edad aki pa 17 aña.

Cu pasenshi y disciplina nos lo logra:
Importante ta pa nos por practika y competi. Berdad bou di e normal nobo e lo basie poko mas dificil. Entreotro a propone sin publico, tin e precupacion ainda kende lo bay controla y ki ta e medidanan cu lo wordo tuma si no ta cumpliendo cu protocol. Tur esakinan nos mester tin e disciplina propio pa cumpli cu protocol pa asina brinda apoyo y sosten cu e atletanan por cuminsa competi bek. Presidente di comision fiho di deporte y cultura den Parlamento Sr Endy Croes a keda masha contento cu e asistencia di varios Parlamentario y e cantidad di preguntanan lansa cual ta ilustra cu e deseo enorme ta pa re-start deporte bek lo antes posibel na Aruba. Tanto Sr Edgar Erasmus, Chris Goedhart (DVG) y Wladimir Wolff di Management Team di IBISA tabata hopi amplio den nan presentacion y den combinacion cu preguntanan y sugerencianan hasi tin un producto final cu tur hende por biba cune. Parlamento lo reuni durante atardi cu e Minister encuestion pa pone esaki riba agenda pa e BT Team cu ta forma parti den e proceso pa tuma e desicion final tuma un desicion e siman aki cu a cambionan proponi.







Projecto E Comienso di mi Futuro

Aruba@Work como un agencia di empleo cu mas di 15 aña di existencia na Aruba, despues di e impacto cu COVID-19 a hasi riba nos isla, dia a dia ta biba cu e realidad di desempleo y desesperacion cu tin na Aruba na e momento.

Cu esaki na mente y cu e deseo di juda e comunidad di Aruba, Aruba@Work a inicia un projecto cu nos a jama "E Comienso di mi Futuro". E idea tras di e projecto aki ta pa stimula esnan desemplea, nos hobennan, y sigur tur esnan cu kier mehora nan mes, pa educa, prepara of mehora den diferente areanan di trabao. Na final di cada training lo ricibi un certificado, alaves nos lo crea un CV profesional pa e participante pa engrandece e oportunidadnan pa e por jega na un trabao.

Nos ta bai cuminsa un serie di training na un prijs hopi abao cu ta na alcanse di un y tur.

Den e prome serie di training nos tin planea e sigiente trainingnan :

- Customer Service in the new normal
- Reception & Telephone Ethics
- Professional Waiter/Waitress skills
- Security and Safety
- Sales Techniques
- Cake Decorating Basics

Registracion a cuminsa caba y lo sigi te cu 30 Oktober 2020.

Den cuadro di esaki nos lo tene un Anochi di Registracion diahuebs, 29 Oktober 2020. Nos lo tey for di 8:30 am te cu 8:30 pm. Nos ta invita tur esnan buscando trabao, hobennan cu kier cuminsa prepara nan mes, tur esnan cu kier mehora nan mes, pa pasa na nos Anochi di Registracion na nos oficina na Newtonstraat 4 (e caya patras di oficina di SKOA).

Ban traha hunto riba nos futuro!





Corte di Prome Instancia 29 oktober 2020

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	N.G.V.	V. ta wordo acusa di a intencionalmente y metodicamente viola bida priva di un persona den e periodo di 22 di september 2017 te 27 di oktober 2017. E ta wordo acusa di a intencionalmente y frecuentemente viola bida priva di otro persona den e periodo di januari 2019 te 29 di april 2019.
09.30	S.N.B.	B. ta wordo acusa di violacion di ley di droga riba 21 di maart 2019.
10.00	O.F.J.	J. ta wordo acusa di maltrato y destruccion riba 31 di december 2017 y di destruccion, maltrato di un polis y insulto riba 20 di augustus 2019.
11.00	T.S.C.	C. ta wordo acusa acusa di destruccion di un of mas fan riba prome di juli 2019.
11.30	J.A.O.	O. ta wordo acusa di a maltrata dos persona riba 3 di maart 2019.

Corte di Prome Instancia 30 oktober 2020

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.D.H.C.	C. ta wordo acusa di abuso sexual di un persona bao 16 aña riba 15 di mei 2020.
09.30	C.G.C.H. M.R.H. M.J.H.	E tres sospechosonan ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 5 di juni 2020. M.R.H. ta wordo acusa adicionalmente di ladronicia, conhuntamente cu otronan, riba e mes fecha ey. Ademas M.R.H. wordo acusa di a viola toque de queda riba 23 di maart 2020.
11.00	A.J.M.	M. ta wordo acusa di a viola ley di droga den e periodo di 9 di april 2020 te 9 di juli 2020.
11.30	R.G.St.J.	St.J. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un cadena di oro di un persona y placa riba 27 di juni 2020. E ta wordo acusa alavez di poseion di un pistool y balanan riba 9 di juli 2020.



Minister Dangui Oduber ta contento di por a contribui cu fase 1 di S.V. Dakota su masterplan!









Dialuna mainta Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber tabata na Centro di Bario Dakota pa un recorido bou invitacion di e directiva di S.V. Dakota pa asina presencia e progreso di fase 1 di e masterplan di S.V. Dakota. Tabata algun tempo atras cu S.V. Dakota a presenta nan masterplan na Gobierno di Aruba cu un bunita proyecto pa e bario di Dakota.

E masterplan di S.V. Dakota ta un proyecto cu ta bay den diferente fase, e prome fase ta e fundeshi di entre otro un oficina, dos vestuario y un camber pa referee y linesman. A construi un facilidad cu cuatro baño y a cumpra un container cu ta fungi como un berghok pa warda material di training. Tambe a drecha e tribuna, tur esaki cu un contribucion chikto.

Minister Dangui Oduber ta kere den proyectonan cu ta yuda na aumenta e participacion di nos hobennan den deporte. Pesey Gobierno di Aruba y Ministerio di Deporte a compromete su mes cu S.V. Dakota pa duna nan un contribucion chikito pa nan cuminsa cu e fase 1 di e proyecto aki. Minister Oduber ta ta purba sigui yuda caminda cu por cu e fondo limita cu tin. Minister Dangui Oduber ta elogia directiva di S.V. Dakota cu a domostra cu nan ta dirigentenan serio cu un meta pa finalisa nan proyecto na aña 2022 caminda e club lo cumpli su 75 aniversario.

Minister Dangui Oduber tin deporte na pecho y lo sigui sostene iniciativanan asina cu ta contribui na meboracion di deporte.

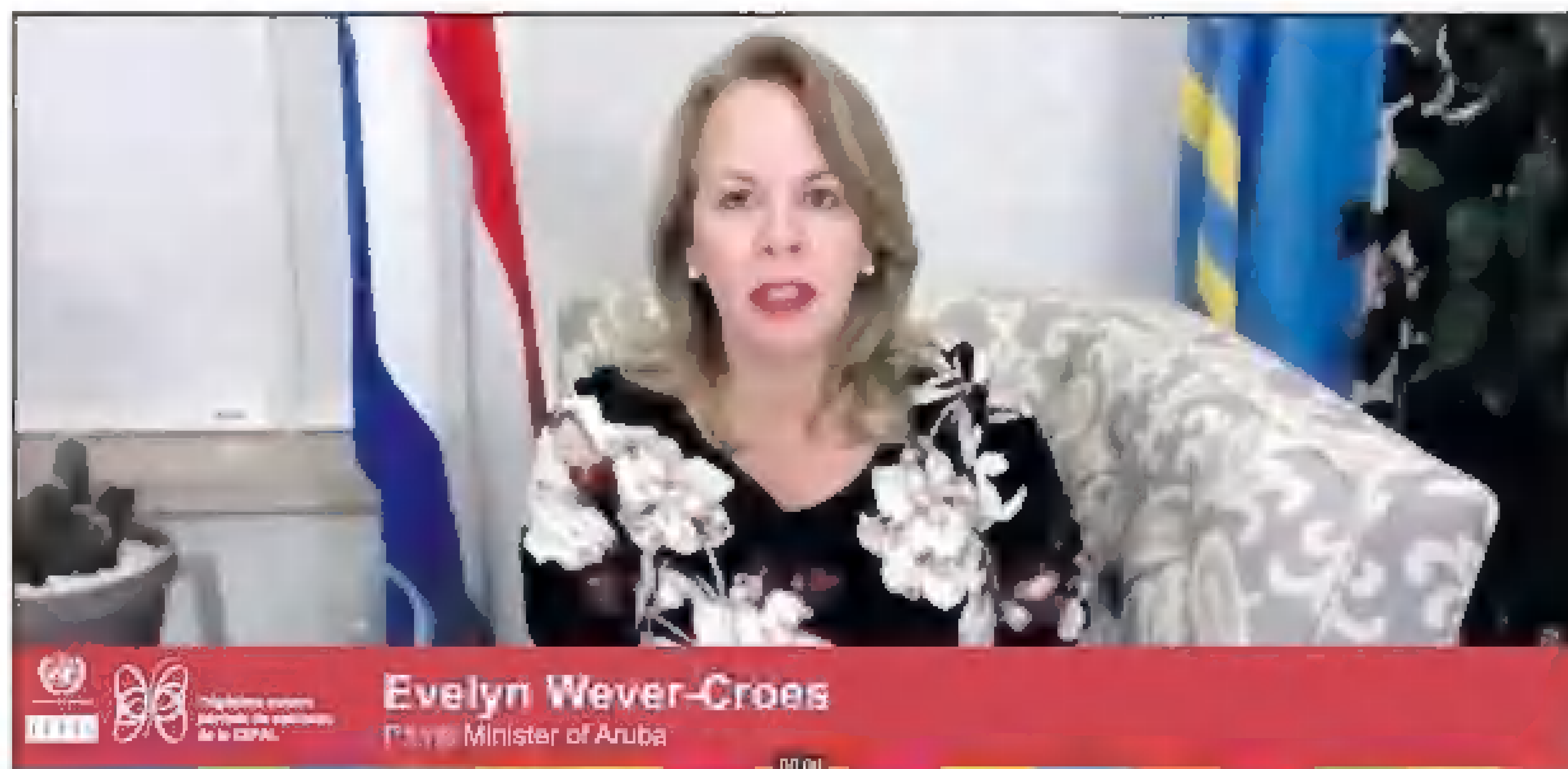
Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Den e di 38 session di ECLAC,

PROME MINISTER A ENFATISA E AMBICIONNAN AGRESIVO CU ARUBA TA APLICA PA REACTIVA NOS ECONOMIA Y NOS TURISMO

'No solamente pa recupera bek, sino pa recupera miho'







Dialuna 26 pa diaranson 28 e tuma luga e di 38 session di e Economic Commission for Latin America and the Caribbean, ECLAC cu e aña aki a hiba como tema 'Challenges for the Caribbean to build back better'. E sessionnan aki, mirando e situacion actual cu Covid rond di mundo, a wordo haci virtual.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata tin e honor di representa Aruba na e conferencia di ECLAC y a elabora riba e ambicionnan agresivo cu Aruba ta aplica pa reactiva nos economia y nos turismo: 'No solamente pa recupera bek, sino pa recupera miho'.

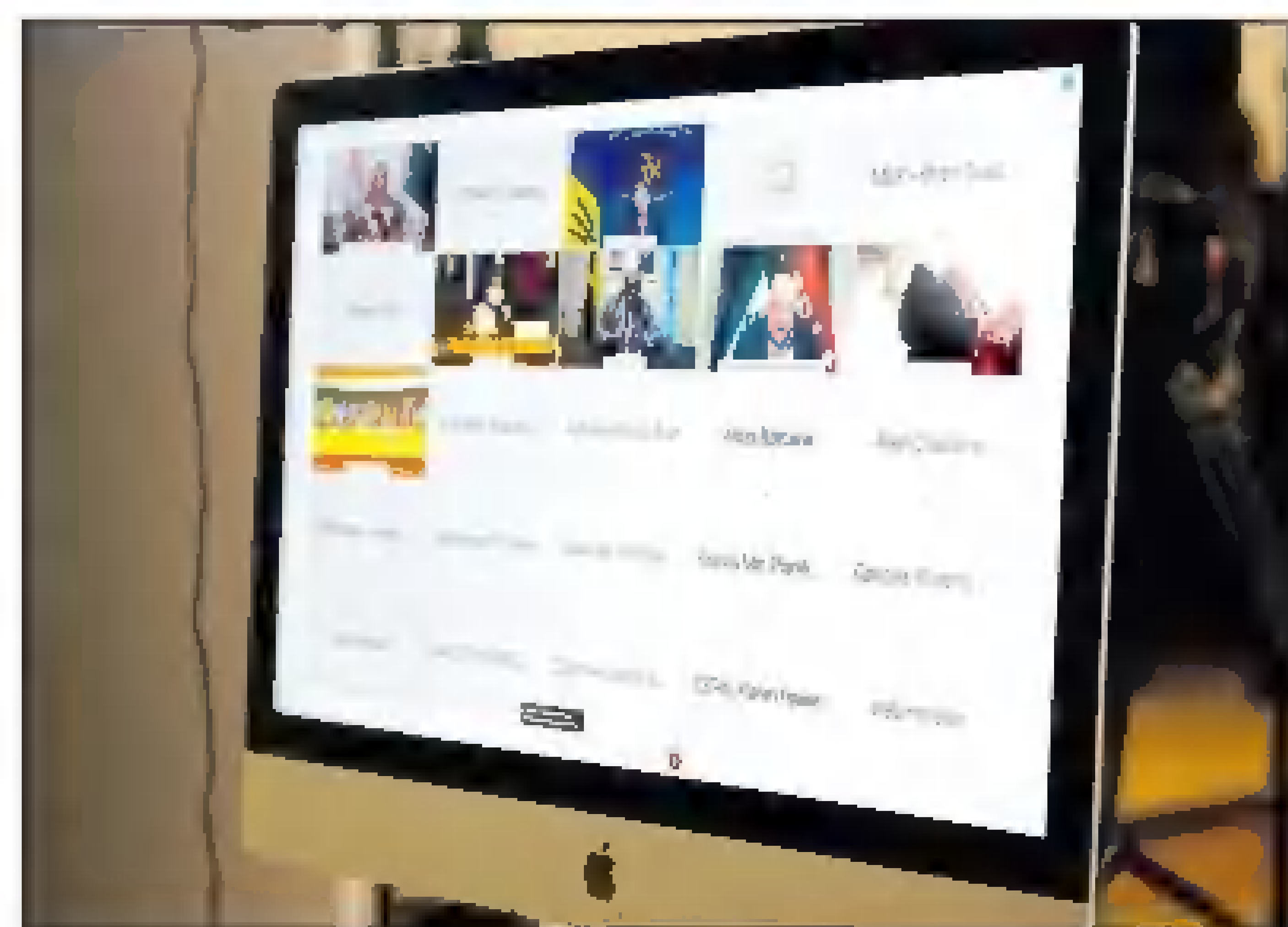
"Ta hopi importante pa sigui reuni y conecta apesar di e circumstancianan actual cu Covid-19 a ocaciona den e region. Bida den nos region y di ciudadanonan a wordo interumpi severamente door di e pandemia aki. E realidad duro aki a conduci na un determinacion y un compormiso firme y fuerte pa recontrui, y esaki ta rekiri accion pa transformacion. Aruba ta compromete pa sigui traha enfocando riba innovacion y desaroyo sostenibel poniendo semper e ser humano central. Determina pa recupera di e crisis aki, mas fuerte, mas resiliente y mas inclusivo.

Hasta den e temponan aki cu a bin riba nos sin previo aviso, Aruba a mustra fortalesa y solidaridad. Gobierno a haci un yamada urgente di accion y a uni nos ciudadanonan pa participa den nos esfuerso pa desaroya nos plan di innovacion y recuperacion economico. E resultado a consolida e direccion comun di Aruba pa cu e Agenda 2030 di e SDGs. Ta garantisa nos ambicionnan no solamente pa recupera bek, sino pa recupera miho, mas fuerte, mas resiliente y mas inclusivo.

Traha hunto ta e unico manera pa avansa pa recuperacion y alcansa e Metanan di Desaroyo Sostenibel, SDGs. Y esaki ta loke Aruba a haci hunto cu nos partnernan.

Pa Aruba, esaki kiermeen un transformacion pa un modelo di turismo sostenibel.

Nos a desaroya protocolnan di siguridad, salud y otronan cu a permiti Aruba habri bek su fronteranan cautelosamente y yama nos turistanan bon bini na un manera sigur. Tambe, Aruba ta e hogar di e hotel cu mas certificacion ecologico di Caribe, Bucuti & Tara Beach Resort, cu ta e prome hotel di mundo cu a gana e prestigioso premio 'Global United Nations 2020 Climate Action Award', cu a wordo anuncia oficialmente e siman aki.



Aruba ta estableciendo un standard mundial den e industria di hotel y turistico y ta señalando e efecto positivo cu e sector por tin y mester tin pa combati cambio climatico.

Tambe Aruba ta adresando su vulnerabilidadnan structural y existente cu iniciativa y reformanan clave pa pone su plan di recuperacion den accion.

Nos ta fortaleciendo nos capacidadnan institucional publico y transparencia, na mes momento cu nos ta creando un gobierno mas agil cu un enfoke riba e-Government, incentivo economico y solucionnan sostenibel.

Pa recupera miho, nos mester adapta un manera nobo di pensa. E esfuersonan pa recupera aki ta demanda inversionnan financiero solido.

Mi ta felicita ECLAC pa e trabounan fundamental den e desaroyo di diferente iniciativa di financiamento. Aruba ta spera pa intensifica nos asosacion den e region y cu e esfuersonan di recuperacion den henter e region di Caribe tambe wordo intensifica".

Interes general ta bay prome cu tur cos

Ady Thijsen a trek in mocion di desconfiansa contra Marisol Lopez-Tromp

Presidente di Parlamento, Ady Thijsen a yama un conferencia di prensa cu caracter di urgencia den su despacho, caminda cu el a haci un declaracion pa nos comunidad.

Esaki ta den cuadro di un reunion extraordinario cu a tuma luga diamars anochi. Thijsen a splica cu como presidente di Staten, cu e ultimo desaroyonan cu a bin ta tuma luga, unda cu tabata tin decisionnan cu a cay.

E decision pa retira minister Marisol Lopez-Tromp, di infrastructura, desaroyo teritorial y medio ambiente, a tuma luga y esey ta un hecho.

Gobierno a mand'e pa gobernador, gobernador a mand'e pa Parlamento. Nan tabata tin nan sentimento, a pone riba papel y esey a bay bek.

Gobernador a firm'e y esey tabata un hecho. Pero a keda un discusion den comunidad encuanto e mocion di desconfiansa. Tin cuestion di interpretacion. Prome biaha cu e situacion pa Thijsen ta surgi den e sentido cu ta aplica articulo 27 reglement van orde, na momentonan di votacion.

El a trece hopi discusion y intrankilidad den comunidad y a mishi e estado di derecho. Thijsen ta keda para riba su interpretacion cu e tin y den e caso aki specifico. Pero ta respeta otro opinion.

Mirando e situacion cu ta aden, mirando e intrankilidad, Thijsen a tuma un decision. Su opinion ta cu na e momento aki, interes general ta bay prome cu tur cos.

Mester tin stabilidad, trankilidad den nos comunidad. Thijsen ta laga su decision un banda y scoge pa interpretacion pa cu ta wordo duna na articulo 27 reglement van orde, cu ta pa aplicabel na tur momento, cual sea e circunstancianan.

Esey ta nifica cu Thijsen ta trek in e decision cu el a tuma encuanto e mocionnan y ta declara nan nulo.

Esaki un biaha mas, den cuadro di interes general, stabilidad y trankilidad den nos comunidad.

Esaki ta determina tambe e punto di bista cu ta wordo manteni awo y pa futuro. E rechtzekerheid di e instituto di Parlamento mester wordo salvaguardia prome cu tur cos.

Pasobra ora cu ta asumi un encargo, un posicion di presidente di Staten, cu ta tuma decisionnan, ta para pa bo decisionnan.

Pero mester corda semper cu nos ta biba den un comunidad, un estado di derecho ora cu tin diferencia di opinion, por cuminsa bira un problema.

Den e caso aki, segun Thijsen, si ta un politico responsabel, bo opinion, bo ta lag'e un banda, bo tin cu pensa prome pa e comunidad cu ta den necesidad di e siguridad, trankilidad y tambe loke ta trata e parti caminda pueblo mester sinti cu e por kere den un Parlamento.

Esey a wordo mishi awo. E diferencia di opinion ey ta keda colga den laira. Ora cu ta den posicion asina, bo no ta sirbi bo mes, sino e pueblo.

E no ta facil, segun Thijsen. Pero ta kere cu esey ta un bon decision cu e mester a tuma. Su interpretacion, ta keda para riba dje, como hurista, como presidente di Staten.



Sinembargo e ta bira ondergeschikt na interes general. Ta pa e motibo ey mes, segun Thijsen, esey ta un bon cos pa haci, pa por sigui p'adilanti, pasobra tin hopi problema na e momentonan aki.

E situacion no ta duna pa tin e intrankilidad den comunidad. Mester ta bon cla si, Thijsen a enfatisa.

Thijsen no lo kier laga e discusion e mocion di desconfiansa aki keda stroba e desaroyo di e pais. Comunidad no ta sinti'e bon mas den esaki. Un ta bringa cu otro, ken tin razon y ken no tin razon. Den esaki, Thijsen ta para pa loke e ta pensa aden, pero den bida, ora cu ta asumi posicion, e ora ey mester sa kico ta bin prome.

Esey ta bay haci awo p'adilanti. Esey ta loke cu Thijsen lo haci te dia cu e no ta den e posicion aki mas.

Tin cu corda cu politiconan ta bin, politiconan ta bay, Parlamento si ta keda. Ken cu ta e presidente, mester cumpli cu regla, cu ley.

Aunke e mester pensa cu mester bay na tal manera, pero mester corda cu interes general ta bin prome cu tur cos.

Join nos desde e comodidad di bo hogar

Concierto di Agradecimiento di Aruba Bank 2020 1 di november, 2020



29 di october 2020 - Cada aña Aruba Bank ta gradici su clientenan pa nan lealtad, cu celebracionnan na nan sucursalnan. E aña aki nos ta cumpli 95 aña, y bou e condicionnan actual, nos lo celebra e trajectoria di nos banco y nos clientela, transmitiendo un Concierto di Agradecimiento, cu lo jega den hogar di cada miembro di e comunidad di Aruba.

Dia 1 di november, 2020, Aruba Bank NV, bou produccion di Elite Productions, lo transmiti actuacion musical via https://www.facebook.com/Arubabank/ di un serie di talento local, cu ta inclui muchanan di Arubaanse Muziekschool Talents, Buleria, Le Groove, Tsunami y Aruba su interprete y compositor, aclama internacionalmente, Jeon. Clientenan di Aruba Bank lo tin e oportunidad di gana premio durante di e evento virtual cuminsando pa 6:30 PM ariba e diadomingo atardi.

Segun Managing Director di Aruba Bank, Sharon Fränkel-De Cuba, hopi hende ta corda e momento cu nan a bin serca nos pa habri nan prome cuenta pa nan negoshi poco despues di a cuminsa cu nan compania of e cuenta di spaar cu nan a habri despues cu nan yiu a nace. Nos ta aprecia tur nos clientenan, y nos ta sincero ora nos ta bisa DANKI pa permiti nos pa ta parti di esaki, antes y awor.

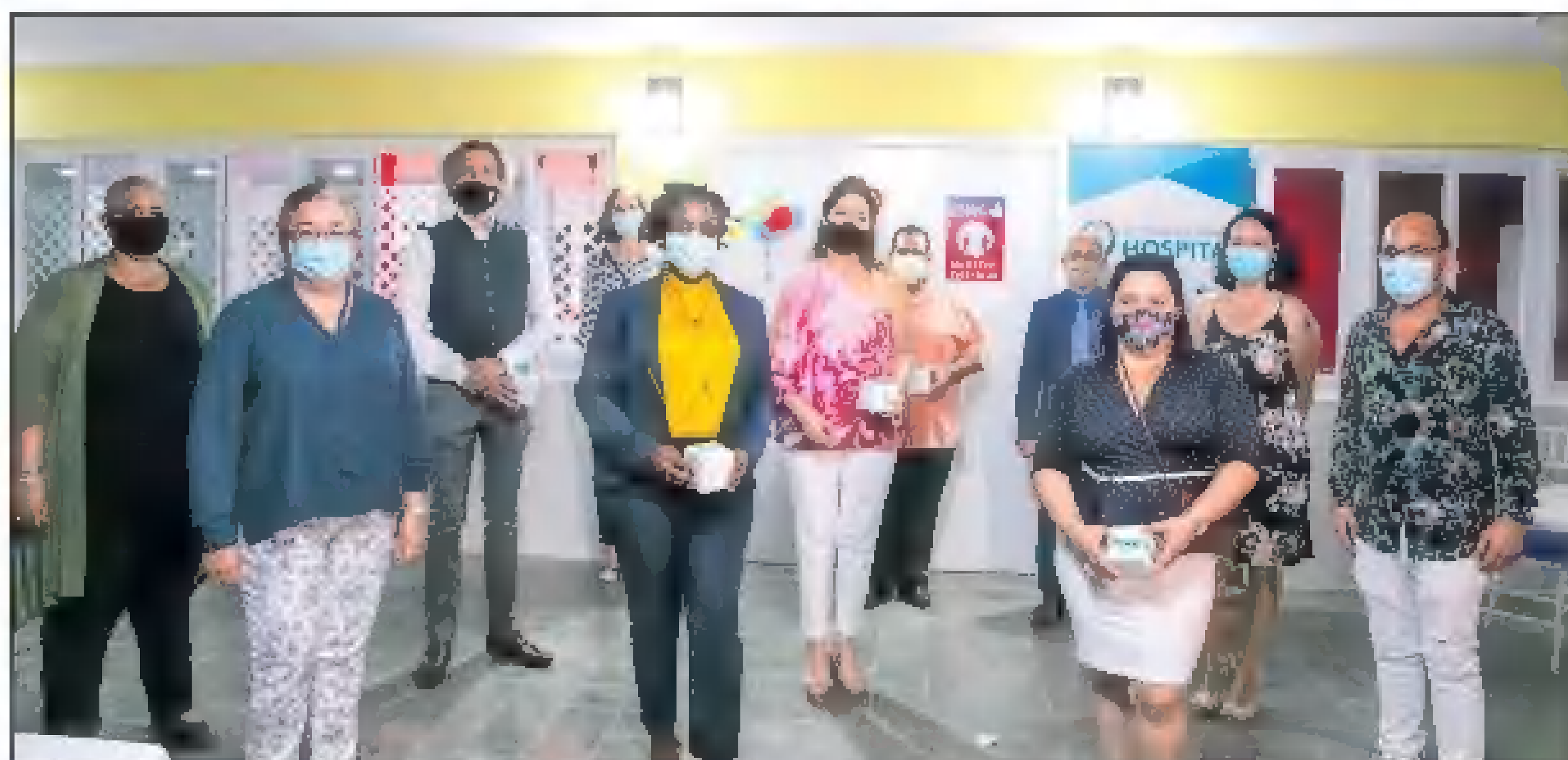
Aruba Bank sa cu nos comunidad tin opcion ora di scohe unda pa maneha nan asuntonan bancario, y nan ta gradici esunnan cu a scohe Aruba Bank y ta sigui scohe nos. #ABDanki #ABThankYou

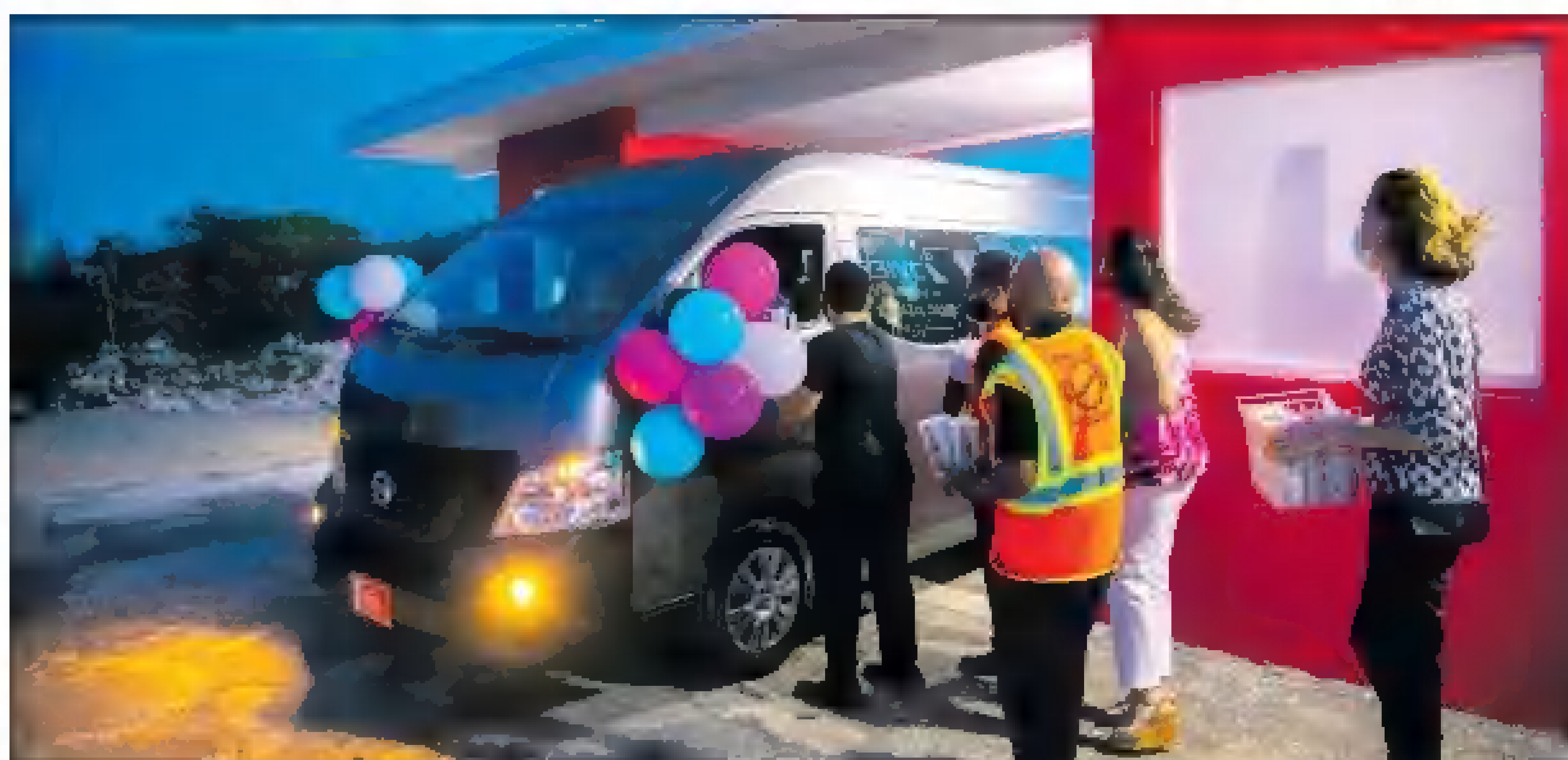
Departamento di Dialisis y Maternidad cu colega nobo

Hospital orguyoso cu 13 graduado den enfermeria specialisa













Un total di diestres studiante di HOH Academy a haya nan diploma diabierna ultimo. No por a keda sin celebra un momento asina special y a bira creativo. E team di HOH Academy a scohe pa bay Drive Inn Aruba. Tur graduado a decora nan auto y hunto cu nan famia a gosa di popcorn y bebida refrescante durante un video graba specialmente pa nan sigui pa e otorgamento di diploma.

A celebra cu dos grupo di graduado a ricibi nan diploma pa enfermero specialisa den Dialisis y tambe enfermero specialisa den obstetrie(maternidad). Un estudio realisa pa HOH Academy hunto cu VU Amsterdam cu un duracion di mas o menos 1,5 aña. Sigur di aplaudi ta e motibo cu meymey di un pandemia cu ta exihi asina hopi di e dunadonan di cuido nan a pusha y a termina nan studio den e tempo premira.

Ta un momento importante p'e isla mirando e scarcedad cu tin den dunadonan di cuido.

Jacco Vroegop, presidente di e directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, a duna di conoce cu e setup na Drive-Inn tabata ideal specialmente durante e pandemia aki. Den su speech den e video cu e la dedica na e graduadonan ela bisa cu bo por cambia mundo cu conocemento y alabes e pone enfasis riba amor pa bo coleganan y bo trabou y sigur pa bo pashentnan.

E studio aki ta duna pa un team magnifico di personanan di tanto Aruba como Hulanda cu a hinca hopi energia y tempo pa asina guia nos studiantenan. Directiva, staf y tur colega di Hospital kier manda palabra di felicitacion na tur graduado y ta desea nan hopi exito den nan carera como enfermero specialisa.

Sector di Enseñansa a dal e prome paso pa implementacion di Codigo di Proteccion

: Dia 21 october 2020, tabata tin e di dos reunion di introducion di implementacion di Codigo di Proteccion den e sector di Enseñansa. E encuentro aki a tuma lugar na John. F. Kennedy Educacion Center y for di e 11 directivanan di scol, por a conta su 6 directiva presente. Ta bon pa remarca cu e encuentro tabata uno ameno y fructifero y por a intercambia varios punto importante relaciona cu henter e proceso. E directivanan presente tabata: Dienst Publieke Scholen, Stichting EPB, Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba, Stichting Katholiek Onderwijs Aruba, Stichting voor Verstandelijk Gehandicapt Aruba y Departamento di Enseñansa Aruba.

E directiva di scolnan cu tabata presente a duna di comprende cu nan lo bay sostene y participa sigur cu e parti di implementacion di e Codigo aki den nan sistema di scol. Specialmente mirando cu tin un gran necesidad pa esaki y scol ta keda un di e espacionan crucial pa señala cualkier tipo di sospecho di abuso di mucha. Un di e puntonan crucial cu a bin dilanti ta, cu e caminda cu actualmente mester entamina, pa cu e casonan vulnerabel asina, no ta uno facil y cu mayoria di biaha, e caso no ta logra haya e atencion debidamente of ta bay riba un lista di espera.

E directivanan di scol presente, tabata tin algun punto di atencion of mas bien a trece algun posibel reto, pa cu posibel implementacion di e Codigo. Entre otro, cu e team di cuido di cada directiva no tin suficiente personal of no tin mucho mas espacio den nan oranan liber, pa brinda of traha mas efectivo pa logra un implementacion exitoso. Tambe a elabora riba e falta di conocemento pa señala adecuadamente relaciona cu e tematica aki.

Pa cu tur e posibel retonan aki nos lo bay traha conhuntamente, pa logra crea un maneho, caminda cada un di e personal di Enseñansa di Aruba ta bay tin su rol y aporte pa cu e Codigo. E proyecto di Codigo, ta bay ofrece e oportunidad pa enrikese e maestronan cu e metodo di conocemento amplio y specifico pa atende e caso aki, esta Signs of Safety.



E trayecto di Codigo di Proteccion ta cay bou di auspicio di Sociaal Crisis Plan (SCP) y e meta ta pa implementa e Ley aki den luna di november di 2020. Codigo di Proteccion ta un di e proyectonan di SCP cu lo forma e fundeshi solido pa locual ta trata e sistema nacional di proteccion di mucha y hoben na Aruba.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray:

"Banco Central a presenta proyeccionnan econonomico mas recien den comision fiho di Parlamento"





Desde inicio di e crisis causa pa Covid-19, Banco Central di Aruba (CBA), pero tambe otro instancianan manera Departamento di Asuntonan Economico y Comercio (DEACI) conhuntamente cu Centraal Bureau Statistiek (CBS), a comparti proyeccionnan pa asina duna indicacion di e panorama economico y financiero cu por spera y cu ta bay wordo afecta door di Covid-19. Efectonan manera cuanto por spera cu economia ta bay cay na Aruba, con e sector laboral lo por wordo afecta, efecto riba divisanan y efecto riba ingresonan na Aruba.

No ta un secreto cu ■ efectonan di ■ pandemia di Covid-19 tin impacto hopi drastico riba economia y finansas na mundo y na pais Aruba, cu ta dificil premira realmente con diferente economia lo bay ta despues di e efectonan di e pandemia aki.

Comision fiho di Finansas y Economia den Parlamento

Mirando cu ya ta algo mas cu 7 luna desde Covid-19 su entrada na Aruba, Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray, cu ta presidi e comision fiho di Finansas y Economia den Parlamento, ta hay'e necesario y importante pa invita instancianan cu ta haci proyeccionnan y ta publica datonan relata na economia di Aruba pa brinda Parlamento update kico por spera pa e resto di aña 2020 y unda cu por pa e aña venidero. Pa e motibo aki siman pasa a invita Banco Central di Aruba pa comparti ■ ultimo datonan di desaroyo y pronosticonan.

Presentacionnan di CBA

CBA a brinda miembronan di Parlamento presentacion riba desaroyonan economico mas recien, proyeccion di scenarionan di GDP pa 2020 y proyeccion di scenarionan di Balansa di Pago (BOP) basa riba e efecto cu e crisis di Covid-19 tin riba e diferente areanan aki.

Pa loke ta trata ■ ultimo desaroyonan economico, CBA a ilustra datonan mas recien di reservanan y e componentenan contribuyente na reserva internacional, datonan di sector bancario, savings, fluctuacion den inflacion, datonan di turismo, uzo di utilidad y desaroyo den construccion.

Riba e pronostico di GDP y su componentenan, CBA a presenta 3 diferente scenario pa tanto GDP nominal como real compara cu loke originalmente a spera pa aña 2020. E prome scenario cu actividad turistico no significante pa 3 luna yama "Quick Recovery", e siguiente scenario cu actividad turistico no significante pa 6 luna yama "Slow Recovery" y e ultimo scenario cu actividad turistico no significante pa 9 luna yama "Lingering Recovery'. Datonan di pronostico di GDP real ta indica di experiencia caída di entre 25.4 te cu 32.3% pa aña 2020 basa riba e 3 scenarionan presenta.

Por ultimo, CBA a presenta su proyeccionnan di nan balansa di pago (BOP) basa riba e mesun 3 scenarionan cu a aplica pa GDP y su efecto riba reserva internacional. Esaki considerando algun risico den pronostico manera duracion di e pandemia, retraso y duda den proyectonan di inversion, prijs volatil di tanto fuel como importacion, desaroyo di turismo y necesidad financiero di pais Aruba entre otro.

Pa conclui

Parlamento a ricibi basta informacion riba e dia aki di CBA cu ■ duna un bista di ultimo desaroyonan cu ta yuda tene nos miho informa y prepara kico por spera door di efecto di crisis di Covid-19, segun Parlamentario Yarzagaray. Conclusion si ta e caida drastico den Turismo ta e factor principal mas grandi cu ta afecta practicamente tur e aspecto di desaroyo economico y financiero.

Loke ta resalta no solamente di e presentacion di e instancia aki si ■■ di mas instancia cu Parlamento ■ reuni cu nan y a ricibi informacion den e ultimo temponan aki ta, cu Turismo ta e industria cu mas ta influencia tur aspecto di nos economia pero cu ta Turismo lo determina tambe con lihe y con Aruba lo sali di e crisis aki ocasiona pa Covid-19.

Profesionalisacion ta importante pa un maestro, dicon?

Entrevista cu graduado di IPA, Jade Padron Faneites den cuadro di 'Get to know IPA'



Desde IPA su inicio te cu awor, e instituto a conoce varios graduado cu a termina un of mas estudio cu exito y cu awo ta maestro competente y ehemplar den nos comunidad. Un di nos graduadonan ta Jade Padron Faneites. Juf Jade ta maestro na Colegio Conrado Coronel y ta graduado di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario di aña 2009 y ta un recien graduado di e estudio Master Educational Needs.

Nos ta den un era di cambio, discubrimento y adaptacion continuo". Esaki ta expresion di juf Jade. Den e entrevista aki ■ maestro ta conta pakico ta importante pa un maestro keda desaroya su mes profesionalmente:
"Educacion ta dinamico y constantemente den cambio. Den e ultimo decadanan hopi cambio a tuma luga tanto riba e parti teorico como ■ parti practico di educacion. A discubri y formalisa diferente estudio y teoria cu por ■ den practica. Nos tin mas conocemento cu por implementa den klas."

Banda di tur e diferente teorianan y estudionan cu tin actualmente, tin otro factor cu ta influencia educacion. Pa juf Jade esnan cu tin mas influencia ta tecnologia y sociedad. Segun juf Jade tecnologia actualmente ta bunga un rol importante den e cambionan di forma di duna les y comunica cu e muchanan. E forma di duna les di aña pasa no ta ■ mesun forma di awendia. E medio- y plataformanan ta mucho mas varia y amplio. Y esaki na su turno ta influencia nos muchanan. E muchanan cu nos tin den klas awendia ta mucha cu a nace den ■ era digital, cu na su turno ta exigi otro habilidad di e maestro. Juf Jade ta opina cu e muchanan aki mester di un maestro dinamico, activo y actual. Un maestro cu tin e balans entre tecnologia y conocemento teorico.

Un otro factor importante den educacion ta nos sociedad, segun juf Jade. "Mi ta consciente cu sociedad awendia ta pasa den cambio y tin diferente necesidad, pa cual motibo e maestro mester ahusta su forma di duna les. E maestro mester adapta na ■ muchanan y esaki ta posibel door di unifica e informacion obtenibel cu conocemento propio. P'asina por logra resultadonan satisfactorio pa e alumnonan."
Un otro factor cu juf Jade a menciona ta cu actualmente ■ no ta papia solamente di IQ, pero tambe di EQ y di inteligencia multipel: "E maestro mester prepara e alumno cu habilidad teorico y practico. Scol, encarga cu educacion completo, mester prepara e muchanan pa den futuro nan por enfrenta y componde tur problema actual for di un perspectiva obhetivo, implementando competencia adkiri den un comunidad dinamico. E maestro mester sa ■ importancia di cada un di e aspectonan aki, pa por crea ■ diferencia den e mucha. Nos ta den un era di cambio, discubrimento y adaptacion continuo. E unico forma di ta actualisa cu tur esaki, ta door di studia y profesionalisa cada bes mas."

Por ultimo juf Jade ta termina ■ entrevista cu ■ quote di John Cotton Dana cu ta bisa: "Si te atreves ■ enseñar no dejes de aprender."
IPA ta duna recapacitacion y profesionalisacion pa medio di departamento CDPC. CDPC ta para pa Centro pa Desaroyo Profesional Continuo. E departamento aki ta encarga cu enseñansa pa tur maestro y docente, cuminsando di scol preparatorio te cu scol superior.
Den cuadro di e asina yama 'Get to know IPA', ■ instituto lo tene un live session di CDPC dia 12 di november pa 6or di atardi riba e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano. Durante e live session lo splica, entre otro, kico ta CDPC y lo trata ■ cursonan di recapacitacion cu CDPC ta ofrece durante aña academico 2020-2021 y ■ procedura pa inscribi.

IPA ta invita tur maestro, scol y directiva pa 'like' e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano, p'asina keda na altura di tur informacion di 'Get to know IPA'.
Pa mas informacion tambe por bishita nos website www.ipaaruba.com y si ainda bo tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.

Booshi Wever:

CAMBIONAN DEN NOS STAATSREGELING Y RvO DI PARLAMENTO TA NECESARIO PA PROTEHA Y SALBAGUARDIA NOS DEMOCRACIA!

Siman pasa Aruba por tabata testigo di otro capitulo scur den nos Democracia y Estado di Derecho. Un desaroyo no desconoci pa nos pueblo, cu parce ■ bira custumber den nos sistema politico y cu hende ta bira immuun, pa e tantisimo actonan bochornoso di nos politico- y goberantenan.

Gobierno y Parlamento tey pa sirbi pueblo pero ultimamente e interes di pueblo ta wordo lubida y mas bien ta concentra riba propio beneficio/interes. Apesar cu ta bisa cu e hende ta central, nos ta tuma nota cu ta "pick & choose" kende nan kier pone central. E atraco riba nos democracia ta refleha den tur departamento di gobierno y scolnan.

Sinembargo, como partido politico sin representacion den Parlamento, UPP ta kere den nos Status Aparte, nos hendenan y nos futuro. Nos por mihor! Pero cambionan ta necesario den nos Staatsregeling mescos den nos Reglamento di Ordo di Parlamento (RvO).

Pa cuminsa, aunke e RvO di Parlamento ta hopi cla den esaki, den articulo 27 mester agrega ■ palabra "op elk moment tijdens de vergadering" (pues tanto ora di "beraadslagingen" y ora di votacion).

Den nos Constitucion (Staatsregeling), tambe mester bin cu cambionan, paso ta hopi cla cu maluso a wordo haci di esaki, pa finnan oportunista sin precedente. Asina den Capitulo II articulo 2 mester agrega, cu si no tin e confiansa mas den un minister, esaki MESTER ta por medio di un Mocion di Desconfiansa den un Reunion Publico y no via un reunion di Comision Central na unda ■ minister involvi NO por a defende su mes y particularmente contradeci varios mentiranan cu ultimo dianan ■■ por a tende.

Un otro articulo den nos Staatsregeling cu tambe lo mester tin cambio ta Capitulo III articulo 16. E RvO di Parlamento mester determina cu na TUR momento MESTER tin un mayoria di por lo menos 11 parlamentario den e sala di reunion. Di e forma aki ta kita tur duda cu por tin, cuanto hende mester ta presente den ■ SALA. Ta necesario pa den inciso 2 di e articulo aki añadi un aclaracion kico ta "volstrekte meerderheid". UPP ta sugeri pa agrega: "volstrekte meerderheid van stemmen van de zitting hebbende leden "! Asina por evita cu cualkier desicion y sigur uno pa baha un minister por sosode cu 10 voto y den e caso recien te hasta cu 9 voto legal.

E cambionan sugeri ta indespensabel, pasó loke a pasa ultimo simannan ■ demonstra cu practicanan devastador pa nos democracia y constitucion, ta keda na ordo di dia. Palabranan manera integridad, honestidad y transparencia parce di no ta existi den ■■ cultura politico mas y ta net e tipo di practicanan aki a causa e situacion cu Aruba a wordo hinca aden ■ ultimo 10 añanan. Y awe nos tur ta sinti ■ consecuencianan di esakinan.

Y hustamente ta e Parlamento mester cumpli cu RvO di Parlamento y mester actua di un forma mas transparente, pa asina e pueblo, e ciudadanonan di e pais aki por tin confianza den su representantenan. Nos por mira incluso, con e partido di oposicion a sali afo reclama e bagamunderianan aki, pero ta lubida con tempo cu nan tabata tin e mayoria den Parlamento, tambe tabata haci y deshaci.

Parlamento ta e legislador, y si NAN mes como "hoogste orgaan" NO ta tene nan mes na Ley y no ta cumpli cu transparencia, ta kico lo resta pa e otronan e ora? E presidente, ■ Griffier y ■ parlamentarionan ta e prome yamanan pa CUMPLI cu e Reglanan di Good Governance, no ta Ministronan so. Y nos Parlamento ta ■ prome yama pa cumpli cu e reglanan, pa asina por hiba su control pa mira cu gobierno y su gobernantenan ta implementa e reglanan aki tambe. Ta bunita papia awor cu lo bay firma pa haya ayudo financiero Hulandes, pero na momento cu bo no tin Good Governance in place, e ayudo financiero aki lo no ta efectivo al final pa yuda pais Aruba y su pueblo bay dilanti!



Di e forma aki, UPP no ta critica so, pero kier duna un contribucion real y constructivo pa yuda na fortifica nos democracia cu lo tin su consecuencia positivo pa ■■ autonomia y por evita cu den futuro tipo di practicanan por ripiti. A yega e momento pa nos mustra mundo henter cu nos realmente ta merecedor di nos Status Aparte door di a pone Aruba atrobe riba "the right track" cu introducion di ■ reglanan estricto di Good Governance. UPP ta convenci cu aparte di esaki mester bin mas cambionan fundamental cu lo conduci cu ■■ por ta un partner cu dignidad den e Reino Hulandes na unda nos estado di derecho ta wordo respeta.

Esaki lo ta e COMPROMISO di UPP pa nos pueblo, esta mara mannan di e politico pa nos logra e DIGNIDAD y RESPET aki.

Parlamentario Benny Sevinger

No ta Marisol so pero ta henter gobierno mester a bay cas pa duna pueblo alivio

Marisol Lopez Tromp, 'cueste loque cueste' mester ■ wordo baha como Minister, no pa motibo cu e tabata traha malo, ya cu no por tin mas malo cu Minister Rudy Lampe, no pa motibo cu el a hiba mal maneho of comete un of otro acto contra ley.

Benny Sevinger miembro di fraccion di AVP den Parlamento a mustra den conferencia di prensa cu Marisol Lopez Tromp mester a wordo hala un banda, pa motibo di otro interesnan cu ta hungando un rol, no interes general di pueblo pero interes di ex politico, interes di amigo y famia y interes di sponsornan.

Simplemente no tin un hustificacion pa tur e locura cu ■ tma luga siman pasa, caminda primeramente a converti Parlamento den un tipo di circo, caminda Presidente di Parlamento a permiti su mes di wordo mal usa pa gobierno, pa asina core cu e minister.

E reunion di siman pasa, cu a bira e di cuater reunion publico riba spearfishing, ■ tabata necesario pero si a wordo mal usa, caminda un biaha mas ta mustra e mentalidad diabolico di e gobierno aki, pa asina eyden pone un trampa pa Minister Lopez Tromp.

Ya caba den e di tres reunion, a aproba dos mocion caminda ta ordena gobierno pa den 10 dia, introduci un 'gedoogd beleid' cu ta habri caminda pa ciudadanonan por tira pisa ora cu nan ta desea pa asina pone cuminda riba mesa.

E tres ministernan encarga cu e asunto aki, esta Minister Andin Bikker, Minister Chris Romero y Minister Marisol Lopez Tromp, a yega na un acuerdo cu dialuna 19 di oktober, por cuminsa duna permiso pa spearfishing cumpliendo asina cu loke Parlamento mes ■ pidi di nan.

Sinembargo a dicidi tog di manda yama un reunion, e di cuater riba spearfishing, cual asunto ya ■ wordo regla caba pero tur esaki pa den banda e lider di fraccion di MEP, Rocco Tjong, kende den e prome mocion di desconfiansa di luna di Juli ultimo tambe ■ formula, presenta di dos mocion di desconfiansa, cual asunto tabata totalmente for di luga den ■ reunion aki.

Ta momentonan asina pueblo por mira en realidad e mentalidad di un gobierno manipulativo, cu fraccionnan den Parlamento cu ta sostene nan caminda e parlamentarionan aki ta presta nan mes pa wordo manipula con cu gobierno kier, pa asina cumpli cu exigencia dun un of otro grupo.

Den e reunion caminda a pasa e mocion historico di 10 pro y cero contra Minister Lopez Tromp, pa colmo y pa pueblo mira e falsedad di ■ hendenan aki, Marisol Lopez Tromp ■ informa Parlamento cu e ta uni su mes na ■ decision tuma pa tanto Minister Bikker y Minister Romero pa introduci un gedoogd beleid.

Pues el a para banda di e piscadonan pero pa lider di fraccion di MEP, e mester ■ cumpli



probablemente cu ordo cu a bin for di edificio di Cocolishi, esta tin cu core cu Marisol como minister.

Loke a sigui despues tur hende ta na altura di dje, caminda Parlamento of miho bisa dos fraccion cu ta sostene gobierno, ■ converti nan mes den un set di parlamentario sin caracter, ora cu nan ■ dicidi di pasa un mocion cu solamente 10 miembro presente den sala y edificio di Parlamento, cuacl ta completamente for di luga y contra tur regla.

Despues cu henter Reino Hulandes ■ hari e hendenan aki, ■ trata di duna hustificacion na un eror grandi anto cu cara serio mescos cu nan ■ a haci algo robes.

Segun dianan a pasa, mirando con ridiculo ■ pone Parlamento mustra y e berguensa grandi cu gabinete Wever Croes ■ hinca su mes aden, a recuri na e posibilidad di haya tur hende hunto, tanto gobierno como Parlamento, confirma cu nan no por traha cu Minister Marisol Lopez Tromp y a crea e punto di 'onwerkbare situatie.'

A core yama un reunion di comision central di Parlamento, caminda Ricardo Croes kende un siman prome no kier ■ presta ■ mes pa baha Minister Marisol Lopez Tromp, a dicidi di sostene e decision pa bah'e tog, mustrando un caracter bruha pero ya no por ■ spera nada otro.

Tin corupcion den gabinete Wever Croes, tin cosnan cua tuma luga contra tur regla existente, tin decisionnan cu a wordo tuma cu no ta cuadra cu ley y pa motibo di e divulga e berdad, Marisol awe no ta minister mas.

Prome Minister ta papia di 'integriteitskamer' pero no conta cu sosten di fraccion di AVP ya cu e gobierno aki no tin credibilidad pa papia riba integridad na ■ momentonan aki.

No ta Marisol so mester a bay pero tur otro minister mester ■ bay ya cu loke nan ■ haci cu ■ pais aki den tres aña, ta simplemente un abuso di marca mayor," Parlamentario Benny Sevinger a declara.

GANA 5.000 FLORIN CU SOLO

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD



GANADOR LO WORDO ANUNCIA E DIA

5 DI DECEMBER 2020 TA GA 1.000 FLS

10 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS

15 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS

31 DI DECEMBER TA GANA 2.000 FLS

CORTA I COUPON Y TIRE DEN TOMBOLA NA OFICINA DI



NA SANTA CRUZ 110

POR CUMINSA TIRA COUPON DESDE 21 DI SEPTEMBER TE DIA 30 DI DICEMBER, ENTRE 2 OR CU 5 OR DI ATARDI

Minister Dangui Oduber a haci entrega di un Scoreboard Digital nobo na Compleho Deportivo Crismo Angela y Nadi Croes!





– Dialuna merdia bou invitacion di Fundacion Facilidanan Deportivo (FFD) Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber tabata presente na Compleho Deportivo Crismo Angela y Nadi Croes na Rooi Bosal. Caminda e mandatario ■ haci entrega di un scoreboard nobo y completamente digital.

Lo bay baha e scoreboard bieu den Right-Center y instala e scoreboard nobo cu ta ful den Left-Center. Esaki tabata un proyecto cu tin hopi tempo den "pipeline" y ta cuadra tambe cu e maneho di Minister Oduber. E proyecto aki tabata tin un inversion di 60 mil florin y ta wordo maneha pa FFD cu ta esun responsabel pa e mantecion di e compleho deportivo, asina Minister Oduber a trece dilanti.

E maneho di Minister Dangui Oduber ta dirigi riba e mehoracion di infrastructura di ■ veldnan. Manera percura pa tin "artificial turf", percura pa tin un bon iluminacion y drecha unda cu por. Tur esaki ta keda apesar di e situacion financiero cu Fundacion Lotto Pa Deporte y Canadian Bank Note tin pais Aruba aden.

Minister Dangui Oduber ta drechando varios facilidadnan deportivo cu pa hopi aña no haya e mantencion manera mester ta. Asina ■ mandatario ta sigui demostra cu e tin deporte na pecho.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

DEZHI/IDEA TA PREPARA NEGOSHINAN PA E EFECTO DI COVID19 DEN E NORMAL NOBO





Oranjestad - Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) ta resorta bou di Minister di Finansa, Economia y Cultura y ta encarga cu dunamento di conseho na e minister tocante maneho economico y pa ehecuta e maneho na nomber di e minister. Durante e di dos kwartaal di e aña aki DEZHI a concentra entre otro pa sostene e negoshinan chikito y mediano den e Normal Nobo. Esaki DEZHI a haci mediante su unidad di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) cu a organisa algun webinars net despues cu e pandemia a manifesta na Pais Aruba.

‘What to expect in the New Normal’

COVID19 banda di e crisis di salubridad tambe a causa un crisis den nos economia. Pa por sobrevivi e pandemia aki, Aruba mester proteha futuro di nos negoshinan y busca oportunidadnan nobo. Pa specialmente negoshinan chikito y mediano por prepara kico por spera den e era post COVID19, IDEA a organisa den luna di april un webinar ‘What to expect in the New Normal’ pa asina duna e empresarionan un bista con bida y comercio lo ta despues di e periodo di COVID19. E webinar a wordo duna door di Sr. Erasmus di Erasmus Consulting & Training. Na e webinar aki a participa 35 persona.

Con un negoshi por sobrevivi e crisis financiero

Un otro webinar cu a ser organisa pa IDEA den luna di Mei tabata pa duna tipnan importante con un negoshi por sobrevivi durante di un crisis financiero. E webinar aki a wordo duna den 3 seccion. Sra. Geraldine Bardouille di Qredits a duna un presentacion di e ‘Bridge Loan’ pa negoshi cu Gobierno di Aruba tambe a pone fondonan disponibel pa esaki. E parti di tipnan con un negoshi por sobrevivi durante un crisis financiero a wordo duna pa sra. Layhing de Kort di Cornerstone Economics. Tipnan con pa baha gasto y spar den temporada di crisis a wordo duna pa sr. Francis Groeneveldt di Lead2Success. E webinar aki a conta cu un participacion di 30 persona.

Tur webinar ta gratis

Tur e webinarnan aki tabata gratis y tabata bon atendi. Minister Xiomara Maduro ta enfatisa cu ta masha importante pa negoshinan prepara nan strategia pa e era di post COVID19. E entrepeneurnan mester cuminsa identifica oportunidadnan nobo y tambe evalua kico por haci den nan negoshi pa por baha gasto. Minister Maduro ta gradici e profesionalnan di IDEA pa organisa e webinarnan aki pa asina nos empresarionan por ta prepara pa e retonan di e normal nobo cu COVID19 ta trece cune.

Webinar
Key Tips on How to Survive a Financial crisis in Business

Aruba
Loan
Cornerstone Economics
Lead2Success
#CrisisMomentsCreateCrisisOpportunity
DEACI
idea
Qredits
Cornerstone

Bijdeles huiswerkbegeleiding
Tarea Dirigida

ta bek entrante schooljaar nobo na Sta. Cruz

September 2020

Nos ta yuda e muchanan cu huiswerk 3 biaha pa siman na un prijs familiar cu nan huiswerk y preparashon di tur les
e.o. lesamento, rekenen, spreekbeurt, proefwerk

Lesnan lo ta di 5.00p.m. - 6.15pm

Reserva bo yiu su lugar awe mes!
Cuponan ta limita y nos ta manten nos mes na e reglanan di social distancing

YAMA 131 GRATIS

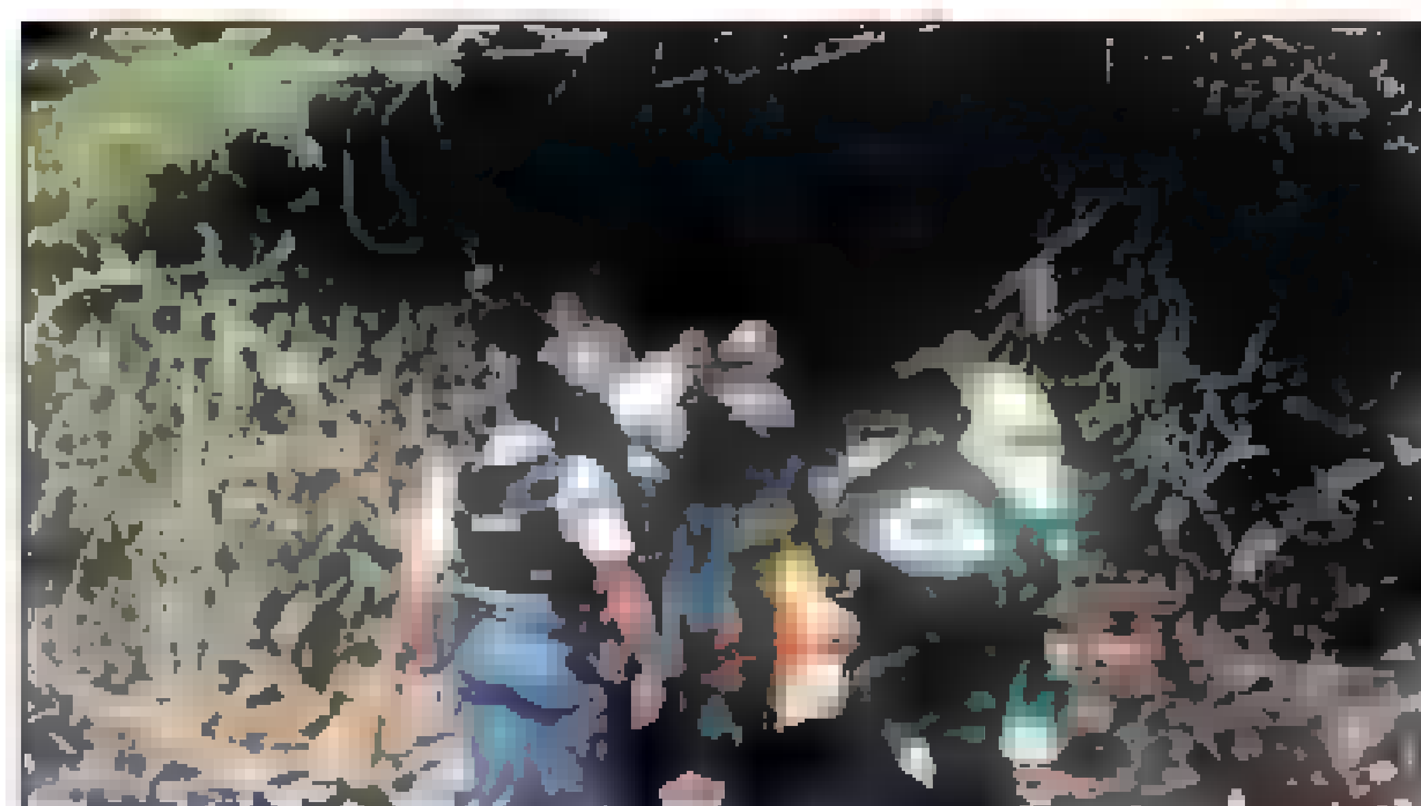


Telefon pa Hubentud

MESTER A YUDA DAMA CU A FRACTURA SU PIA DEN MONDI NA POS CHIKITO, LUZ DI HELICOPTER A YUDA DEN E SCURIDAD







Pos Chikito / Rooi Lamoenchi - Dialuna anochi informacion a drenta di un persona femenino cu lo a keda pega den mondi, debi na un accidente unda e la fractura algo. Polis, Ambulance y Brandweer a bay e sitio pa yuda.

E dama lo a fractura un pia y no por a cana mas. Helicopter a wordo usa pa asina via su luz Paramediconan por a yega cerca ■ persona herida cu tawata basta leu.

Brandweer tambe a wordo poni na altura y nan a yuda carga e dama cu tawata herida hibando ■ na e ambulance.

No ta conoci con e accidente a sosode.

TA REVELA CUA TA E TELEFON CU ANDROID MAS CONFIABEL DI MUNDO

Expertonan di e empresa analitico Counterpoint Research a publica un lista di ■ "smartphonenan" mas confiabel di mundo basa riba e sistema operativo Android.

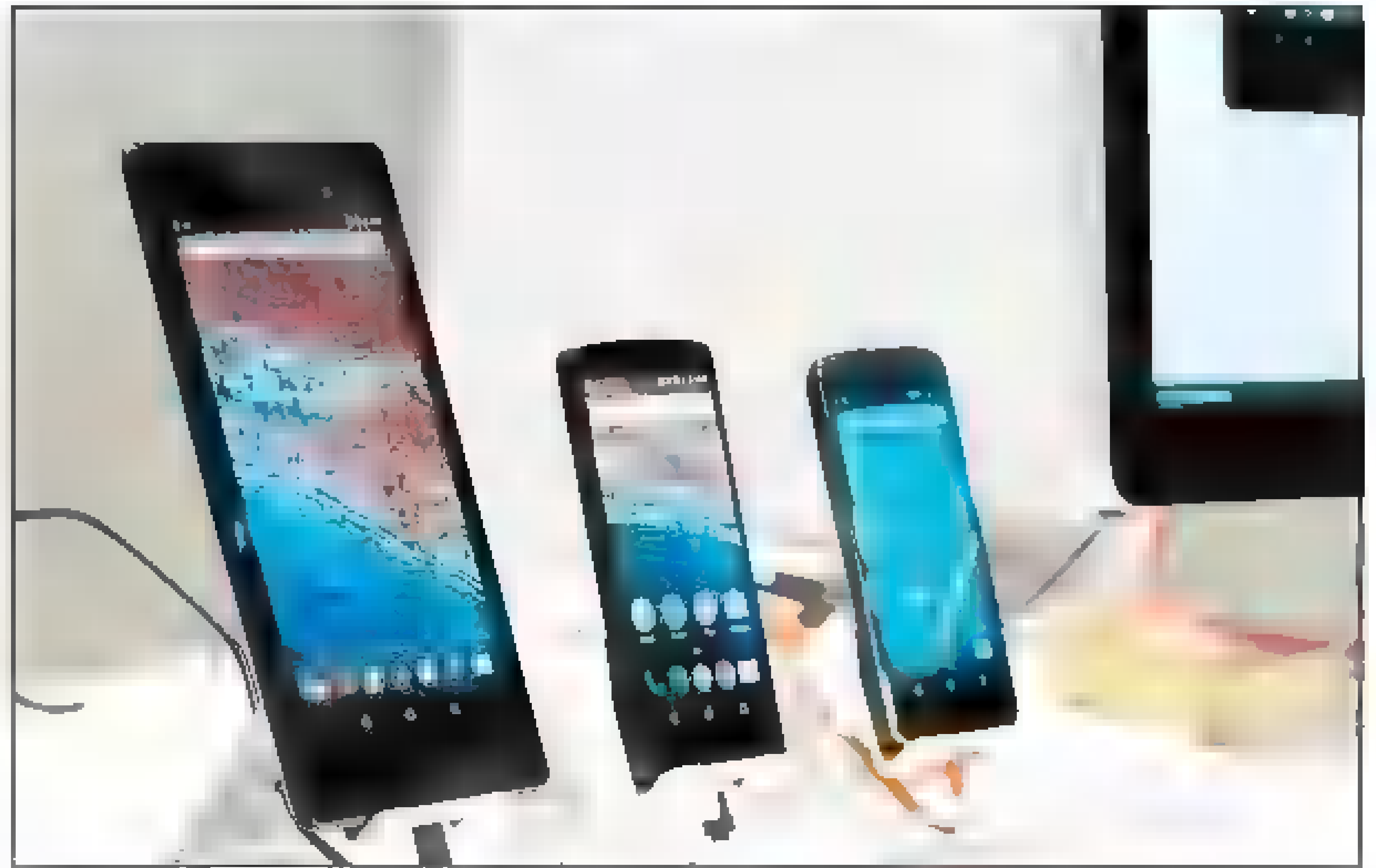
Nokia a resulta e lider di e clasificacion pa un di dos aña consectivo. "E telefonnan inteligente ■ converti den unp arti integral di nos bida.

E piesanan increibel aki di tecnologia no solamente no ta yuda mantene nos den contacto cu nos famia, amigo y coleganan atrabes di yamadanan di voz y video, sino cu tambe ta permiti nos saca potret, hunga, wak pelicula y programanan di television y nabega door di internet," e specialistanan a skirbi.

Y ya cu durante e pandemia personanan a cuminsa na uza "smartphones" cu finnan corporativo cu mas frecuencia, updatenan di siguridad di Android awo ta hunga ■ papel ainda mas importante.

Di ■ manera aki, e fabricantenan mester cuida e proteccion di dato, Counterpoint Research a señala.

Ora a compila e lista, expertonan di e empresa a tene na cuenta ■ situacion nobo aki y a basa su evaluacionnan den tres criterio. Telefonnan inteligente a cualifica segun ■ "software" updatenan di siguridad y calidad di fabricacion.



Y mientras cu Nokia tin e miho rendimento respecto e criterionan aki, el a biba e pio, segun e informe.

E di dos luga ta ocupa e smartphonenan di OnePlus, cu ta forma parti di e "holding" Chines BBK. Na di tres luga a keda Samsung.

MUHE TA SIGUI SUFRI SINTOMANAN DI COVID-19 OCHO LUNA DESPUES DI SU INFECCION



E Britanico Joanne Rogers, di 51 aña, a pensa cu e tabata tin griep ora cu el a cuminsa sinti su ■ malo na final di januari, pero su enfermedad a resulta di ta COVID-19 ■ diagnostica ■ tempo ey.

Tras di un recuperacion largo, un prueba di anticurpa di coronavirus cu a wordo haci na juni a sali positivo.

Apesar di a haya su mes na cas, ocho luna despu■ cu el a sinti ansiedad, fatiga extremo y dolornan muscular, loke por ta un forma grave di COVID di duracion largo, Daily Mirror ta informa.

Rogers, residente den e localidad Ingles di Colchester, a drenta hospital dia 15 di februari, dos siman despues di a sinti e prome sintomanan di e enfermedad.

Dokternan a diagnostica un pneumonia severo y a induci un coma y a somet'e na un traqueotomia pa conect'e na un ventilator.

E tempo ey, hefenan di salud Britanico a sigui kere cu a existi un propagacion escaso di COVID-19 den e pais y cu solamente tabata entre personanan cu tabata den exterior.

Pa e motibo ey, ningun hende a haci e prueba di coronavirus den e 17 dianan cu e tabata den cuido intensivo.

Su prome prueba di anticurpa no a yega te cu e luna di juni, ora cu a confirma cu el a pasa door di un infeccion di SARS-CoV-, loke por a converti Rogers dene prome persona cu un caso di COVID-19 confirma den e pais Britanico.

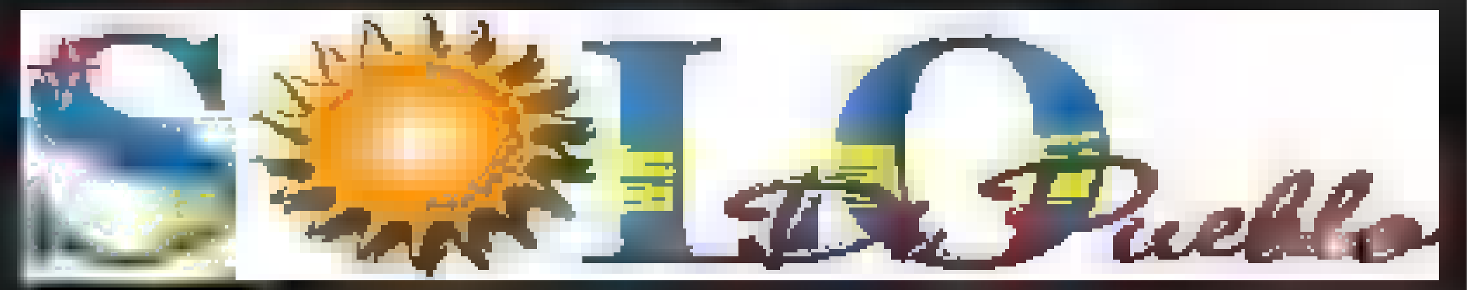
"Mi ta kere di ta e prome caso confirma documenta den Reino Uni. Ta bastante rasonabel kere cu esaki tabata circulado na januari.

E tempo ey, ningun hende por a premira e catastrofe cu lo a bin," profesor Francois Balloux di e University College di London, a bisa.

E muhe ta sigui sufri di pesadiya, ansiedad, fatiga extremo y dolornan muscular continuo. Apesar di esey, ■ baha pa ■ enfermedad a caba e luna aki y su solicitud pa ricibi ayudo riba dependencia a wordo rechasa, ya cu autoridadnan Britanico ainda no ta reconoce COVID di duracion largo como un discapacidad.

NUMBER DI LOTTO

Lotto Merdia OCTOBER 28 2020	Lotto Anochi OCTOBER 27 2020
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3019	Sorteo # 7173
4446	5965
8514	7536
1482	6403
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3019	Sorteo # 6217
0788	4879
1OFF	1OFF
Sorteo # 1075	Sorteo # 922
5928	0899
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3019	Sorteo # 4976
0516	9146
Tauro	Sagitario



Lotto Merdia
OCTOBER 27 2020

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	260.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	09-15-17-23-25
Sorteo # 5222	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	64.000,-
3 x Match 4	
156 x Afl 8,00	

MEGA	14-15-16-30
Sorteo # 1293	[redacted] Ball 10
0 x Jackpot	
0 x match 4	
1 x Afl. 500,00	340.000,-
34 x Afl 50.00	
62 x Afl.15,00	



SOLO SALUD

NO SALI DI CAS SI NO TA UN ACTIVIDAD ESENCIAL



TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas
- Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tire afo mesora.
- NO duna hende man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.

SOLO Di Pueblo



Solo Salud



CON PA USA LAUREL PA TRATAMENTO DI DIABETES

Diabetes ta un di e enfermedadnan cu ta genera mayor preocupacion na nivel mundial.
Miyones di persona a wordo diagnostica cu e afeccion aki. Sin embargo, e por wordo preveni of controla di forma natural.
Awe nos lo papia riba laurel pa e tratamento di diabetes como complemento di e instruccionnan medico.
Si bo ta sufri di diabetes, ta hopi importante pa bo tin un control cu bo internista of bo dokter di cas. Ademas, bo tin cu sigui un dieta special pa mantene den normalidad e nivelnan di glucosa den sanger.

Kico ta diabetes?
E dificultad of incapacidad di e pancreas pa produci of usa eficasmente insultina, ta conoci como diabetes. Pa e rason aki, e nivelnan di glucosa den sanger ta aumenta.
E tiponan di diabetes mas conoci ta 1 y 2. Diabetes tipo 1 ta esun cu e curpa no por produci insulina, pasora e tin mester di e administracion diario di e hormoon aki.
E enfermedad aki por presenta cu mayor frecuencia den mucha y hoben.
Di un otro banda, diabetes tipo 2 ta debe cu e organismo no ta usa insulina corectamente pa reduci e nivel di sucu den sanger. Ta e tipo di mas comun y su aparicion ta debe, entre otro rasonnan, na mal habitonan di come, peso corporal excesivo y sedentarismo.

Datonan mundial riba diabetes
E cifranan ta sigui subi y tambe e preocupacion pa reduci su incidencia. Segun e Organisacion Mundial di Salud (WHO), 422 miyon di adulto rond mundo tabata tin diabetes na 2014.
Es decir, 1 di cada 11 persona.
Pa 2015, solamente na Merca, mas of menos 30,3 miyon di persona a sufri ■ enfermedad, ■egun e Asociacion Americano di Diabetes. E cifra aki ta ekivale 9.4% di e poblacion.
Pa e mesun aña, diabetes tabata di shete causa di morto na Merca.
E clave ta den prevencion y control. Mantene un dieta saludabel, practica ehercicio y evita tabaco, lo mantene e enfermedad afo. Sin embargo, tambe ta existi remedinan natural pa e tratamento di diabetes: entre nan laurel.

Pakico laurel ta yuda controla diabetes?
Laurel ta un mata perteneciente na e famia di lauraceas, usa ampliamente como condimento pa cushina y tambe pa su propiedadnan medicinal.
E blachi di e mata aki ta conoci pa su propiedadnan antioxidante, cu por reduci ■ efectonan colateral di diabetes tipo 2.
Consumi'e ta disminui e detrioro celular den frena e accion di ■ radicalnan liber.
Ademas e cualidadnan ya exponi, e blachi di laurel ta yuda pa normalisa e funcionamento di e pancreas.
Esaki ta yuda na reduci e nivel di sucu den sanger.

Con pa prepara laurel pa e tratamento di diabetes



E proiedad di e laurel ta hopi varia. E ta sirbi como stimulante di ■ aparato digestivo, antiespasmodico, expectornte, antireumatico, regulador di menstruacion diuretico, etc.
Pa e tratamento di diabetes tipo 2, laurel por wordo tuma como ■ thee of infusion. Esaki ta un di e tanto maneranan di probecha di su bondadnan y por prepar'e di e siguiente manera.

Ingrediente
■ 4 cup di awa (1 liter)
■ 1 cuchara di blachi fresco di laurel (15g)

Preparacion
■ Pone un liter di awa herbe. Un biaha cu e cuminsa herbe, agrega ■ blachinan di laurel. Mantenenan na calor di e candela durante tres pa cinco minuut.
■ Despues lag'e reposa mas of menos un dies minuut y cola e infusion prome cu bebe. Ta recomenda no excede e cantidaad di cuater cup pa dia.

Si na e laurel, pero cu moderacion
Aunke indudablemente ta un mata cu beneficionan medicinal grandi, e uso excesivo di laurel por causa dermatitis, asma of alergia. Tambe por provoca nausia y irita e bandanan di ■ stoma, entre otro efectonan secundario.
E consumo di infusion ta contraindica pa personanan cu diabetes tipo 1.
Tambe muhenan na estado, personanan cu trastorno na coagulacion, enfermedadnan di nier, curason, higra of cu ulceranan gastrointestinal, mester wordo abstene.
Laurel tin propiedadnan fantastico capas di reduci nivelnan di glucose den sanger. Sin embargo, si ya bo a wordo diagnostica cu diabetes, bo no mester substitui ■ medicamento prescribi pa bo dokter, sino convirti'e den un complemento.
Ya bo a convece riba e atributonan grandi di e mata aki? Anima bo mes na purba e beneficionan di laurel.
Pero, esey si, combersa cu bo specialista di confiansa rib e periodicidad recomenda segun bo caso.



SOLO SALUD



Conoce con bo pianan ta papia riba bo estado di salud



E pianan ta loke ta soporta tur e peso di nos curpa durante henter e hornada diario, por lo tanto ta cual mas cuidado ta rekeri, pero desafortunadamente no semper sa ricibi e atencion cu nan merece.

Sin embargo, bo tabata sa cu por meido di e pianan nos por identifica hopi problema di salud, tanto fisico como emocional? Esaki ta converti den un rason mas cu suficiente pa brinda nan e cuidadonan necesario y mantene nan sano. Conoce un poco mas a continuacion.

Nos pianan y su relacion cu salud

Un di e maneranan mas simpel di sa si nos ta presentando un problema di salud, ta fihando detenidamente den e cambionan cu nos pianan ta presente, por ehempel

- Den e pia y e dedenan ta existi - den mayor of menor cantidad - algun lana, loke ta indica cu den e zona aki tin un bon irigacion di sanger; si e lananan aki cuminsa cay - desapareciendo casi por completo - ta indica nos cu ta existi un problema di mal circulacion. Den e caso aki por ta culpa di un sapato inadecua cu ta causa hopi presion na e pianan of algun mea cu lastiek demasiado preta
- E presencia repentino y frecuente di calamber na pia cu por ta indicando cu nos falta di algun nutriente of tambe por ta señal di un mal hidratacion, manera mal circulacion. Di e manera aki, ta importante tene na cuenta e posibel causanan y busca e solucion apropia.
- Si e calambernan ta presenta den personanan cu ta practica deporte, e causa por ta falta di hidratacion, por lo tanto mester implementa e consumo adecuado di awa pa purba di mehora e condicion aki lo antes posibel; pero si esaki no ta e caso, lo mas sigur e ta trata di e falta di algun nutriente, manera ta potasium, calcium y magnesium.
- Otro señal di algo cu no ta bay bon ta e presencia di un yaga cu nunca ta caba di cura, esaki por ta e muestra cu bo por ta sufriendo di diabetes, ya cu personanan cu e condicion di salud aki ta presenta dañonan ireparabel na e nervionan di e man of pianan y un gran dificultad pa cicatrisa heridanan of cualkier tipo di ulcera.
- Mantene manera un tipo di friu exagera na e pianan cu por ta señal cu e tiroidenan no ta funcionando corectamente y bo por sufri di hipotiroidismo. Otro motibo pa cual ta mantene e pianan hopi friu ta mal circulacion, por lo tanto e miho recomendacion ta di acudi na un specialista pa verifica cual por ta ■ causa exacto di e frialdad na e pianan.
- Ora cu e pianan ta keda hincha e causa principal por ta e mal funcion di e riñon, ta existi retencion di likido. Otro motibo frecuente di e presencia di e hinchason di pia ta e consumo di algun medicamento cu ta produci, den e clase aki di efectonan secundario.

No lubida.

Ta importnte tene na cuenta cada un di e cambionan cu nos ta nota na nos pianan y di inmediado acudi na un consulta medico, ya cu ta trata di un señal di un problema di salud cu ta presenta y, manera nos tur sa, mas bal preveni cu cura. No descuida di bo pianan, ni ningun otro parti di bo curpa... Cada un por ta dunando bo un señal cu algo ta sosodiendo!



SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner





CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

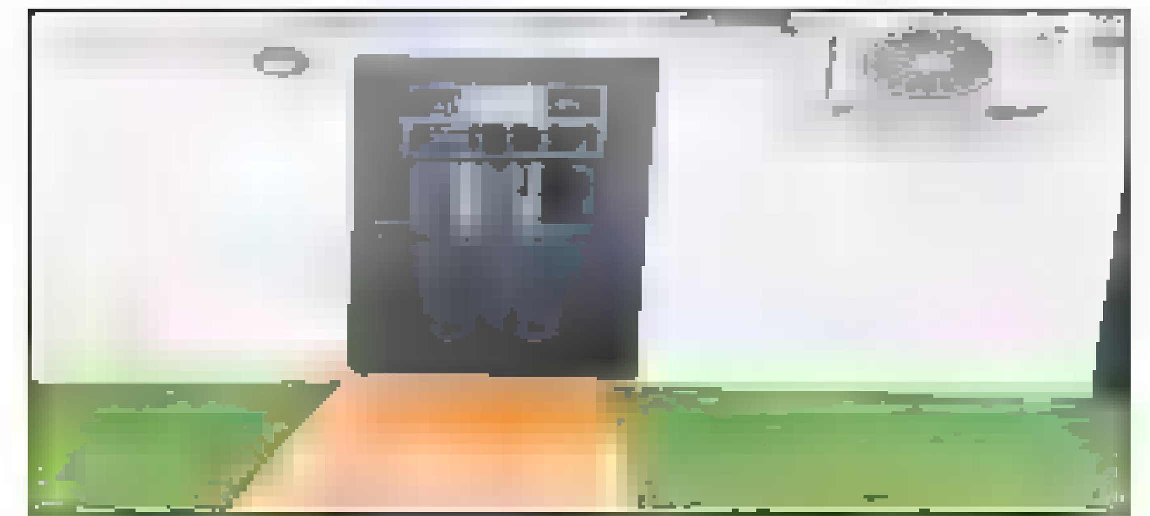
Pa Pedidos: 594 0635

SE RENTA

appartamento en palm beach noord con patio y espasio para parkiar vehicula . Metro prepago para dos personas

FOR RENT

large studio appartament at palmbeach long term. Prepaid electrisity for couple with children one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



TA FURA

Oranje Matrassen Fabriel

Set di sala, colchon,stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi,

30% y 50% di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEl 588-7468/5934737

Ta drecha Dak

Tambe ta hasi trabow di coriente, verf, Plumming Welder, carpinte , metsla.
Hasi cura limpi y kap mata

Yama 560-8568

Maduro Heavy Equipment N.V.
Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo,piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te december 2020

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608



Apartment semi muebla
Ta consisti di 1 camber 1 baño
Sala y cushina.
Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove, Queen Bed, Sofa y mas.
Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!
Meter di coriente separa!
Noord (Montaña) serca supermercado.
Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)
For info Cel: 7360037



EASY FLUSH CEL 745 9498

SOLO di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 29 DI OCTOBER 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 28 DI OCTOBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE CU UN POSIBLE AWACERO BREVE
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:15 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:32 AM.

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE ■ (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DURANTE PROXIMO 24 ORA, HUMEDAD PERSISTENTE DEN REGION LO POR
PONE MAS NUBIA PASA TEMPORALMENTE RIBA REGION LOCAL CU CHANCE
PA UN AWACERO. UN SIGUIENTE OLA TROPICAL LO DRENTA AREA DI
CARIBE MAYAN DIAHUEBS Y LO PASA DEN REGION LOCAL BAI WEST
DEN CURSO DI DIABIERNA PA DIASABRA. ESAKI LO HACI E
CHANCENAN PA AWACERO MAS GRANDI DURANTE WEEKEND.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA NA
SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24
ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 PA 6 PIA NA PARTINAN
OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN;

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
HORCAN ZETA TABATA MOVE ZUID- ZUIDWEST DI NEW ORLEANS
LOUISIANA DEN DIRECCION NOORD I NO TA UN MENASA PA
REGION LOCAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA;
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.5 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 29 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA;
BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 32 / 27

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu ■ sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya ■ diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya ■ ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y ■ salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan



PERU LO TIN REFUERSO ITALIANO DI ORIGEN PERUANO PA E ELIMINATORIONAN DI MUNDIAL DI FUTBOL

E Federacion Peruano di Futbol a bisa dialuna cu e delantero Italiano di e club Benevento Calcio, Gianluca Lapadula, a cuminsa cu e tramitenan pa obtene e nacionalidad Peruano en busca di participa den e eliminatorionan Suramericano pa e Mundial 2022.

E tecnico di e seleccion Peruano Ricardo Gareca a mustra desde varios aña interes pa Lapadula, di 30 aña y di mama Peruano y awo ta mencioa pa prensa local como posibel reemplasante di e goleador Paolo Guerrero cu ta for di veld recuperando di un lesion.

"Apenas e hungado cumpli cu e tramitenan den mencion, e lo keda den calidad di eligibel segun e normativanan di FIFA, a partir di cual e comando tenico cu ta encabesa, Ricardo Gareca, por solicita su yamado nos seleccion ora cu ta conveniente," un comunicado di FPF a bisa.

Poco prome cu e comunicado, e minister Peruano di Relacionnan Exterior, Mario Lopez, a afirma cu e gestionnan a cuminsa den un consulado Peruano na Italia e propio hungado.

Lapadula a forma den e divisionnan inferior di Juventus y a hunga pa Milan y tambe pa e seleccion di Italia den un amistoso.

Peru lo enfrenta Chile dia 12 di november na Santiago y cinco dia despues lo hunga na Lima cu Argentina.



Den su prome dos partidonan di eliminatorio, Peru a empata di bishita 2-2 cu Paraguay y a perde 2-4 contra Brasil na Lima.

SELECCION FUTBOL COSTA RICA LO HUNGA PARTIDO AMISTOSO CONTRA QATAR NA EUROPA

E seleccion di futbol di Costa Rica lo disputa na november un partido amistoso contra su similar di Qatar na Europa, e federacion di e pais Centroamericano a informa dialuna.

E encuentro lo disputa dia 13 di november den e stadion Harberg na Austria. E seleccion "Tica" lo purba di recompone e paso despues cu na october el a perde e dos partidonan cu nan a disputa na cas contra Panama.

"Qatar ta e actual campeon di Asia, ta un ekipo cu a bin ta traha hopi bon, nos sa cu nan ta preparando cu hopi seriedad pa ricibi e Mundial di 2022 y ta un ekipo cu lo bay un bon desafio pa nos," e director administrativo di seleccionnan nacional, Diego Brenes, a bisa den un video publica den e pagina di Fedefutbol.

E seleccion "Tica" ta prepara pa e competencianan oficial di Concacaf cu lo disputa otro aña.

"Europa ta permiti nos topa cu bon ribal di calidad contra seleccionnan competitivo y cu Ronald (Gonzalez) por conta cu mayoria di e legionarionan pa e fecha aki," Brenes agrega.

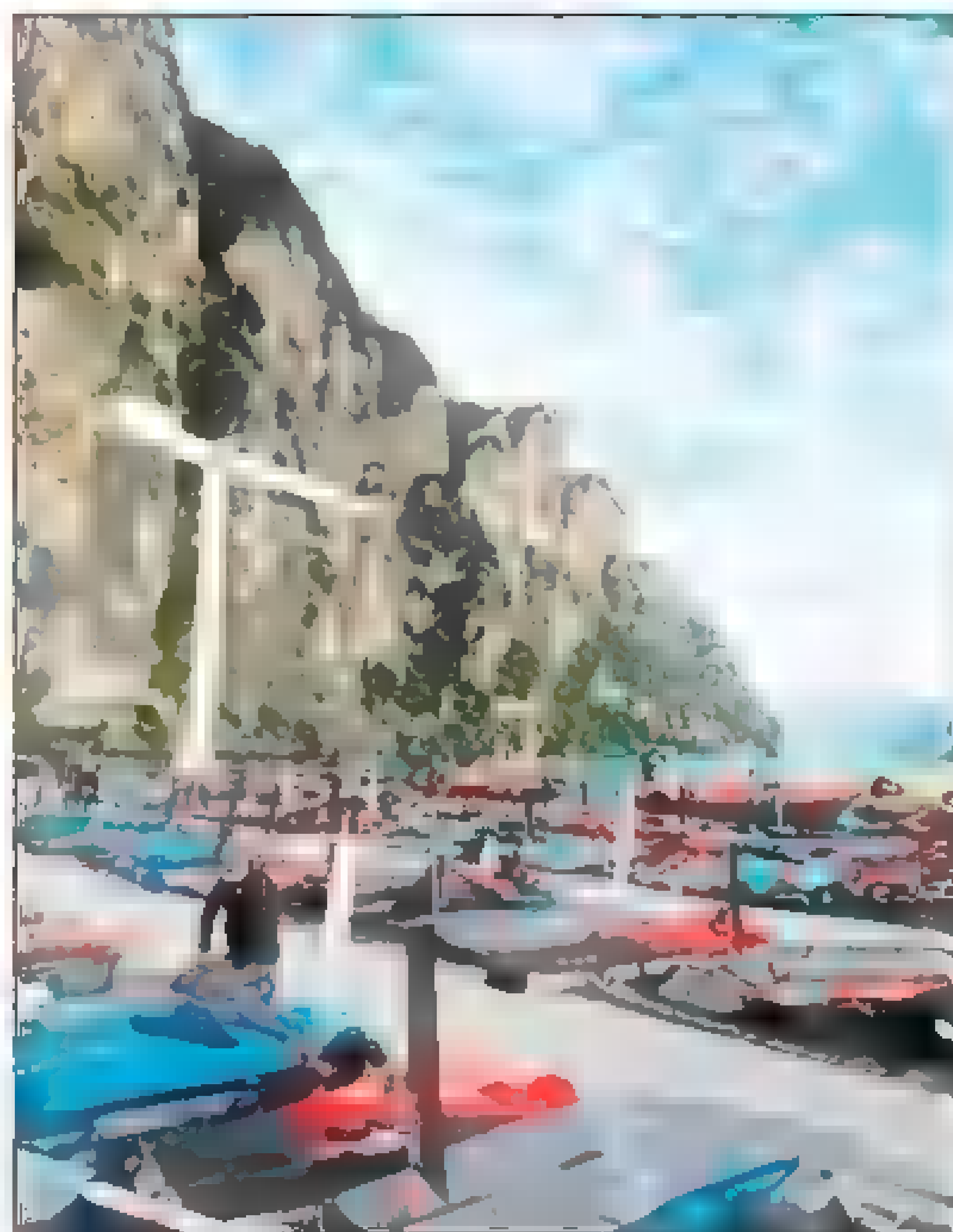
E di dos rival di Costa Riba na Austria lo wordo anuncia diamars.

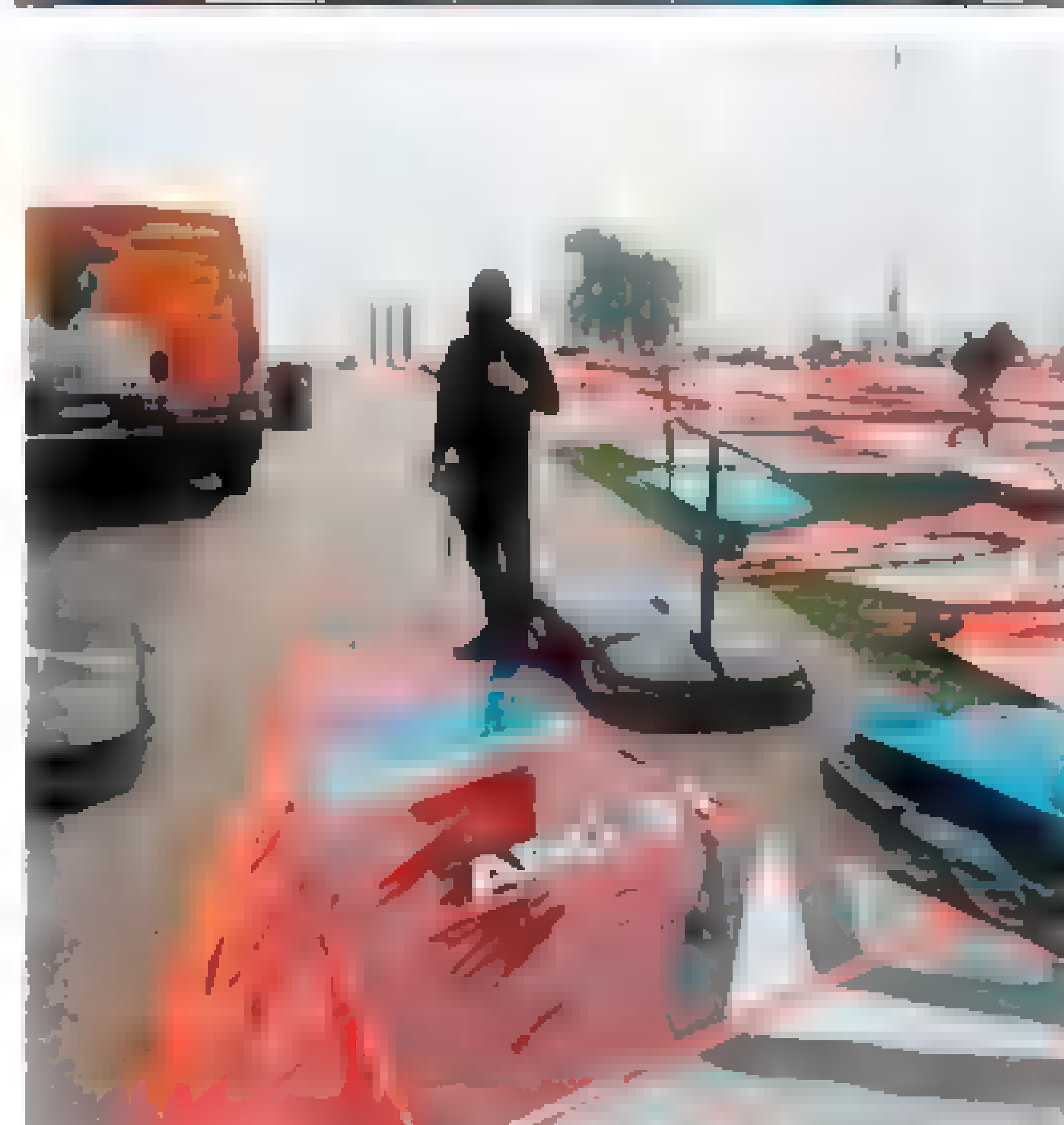




IQ FOIL INTERNATIONAL GAMES







IQfoil Team Aruba with athletes Ethan Westera, Malik Hoveling, Tom de Vries and coach Hense Verploeg went to the international games which were held from the 19th to the 24th of October in Garda Italy. In total 190 competitors from all over the world managed to come to Italy to compete even though the restrictions were tightening around the globe. After three months of training on the new Olympic gear in the new discipline and one month of training with the Olympic gold medal winning team NL, the team was ready to compete.

The event was held in Campione a small little village at Lake Garda also the location of lots of sailing competitions and well know for the amount of wind: in the morning from the north and in afternoon from the south. But this time as it was later in the year also with snow on the mountaintops and rain and fog.

Team Aruba started on Monday with an inscription to the event and an official check [illegible] the equipment to check even the smallest changes. The first race day started on Tuesday with a full racing day, the wind came out of the north in the morning allowing four course races and in the afternoon the wind turned around from the south which was just enough to finish [illegible] slalom races.

The combination of different type of races is also the challenge in this new Olympic Class. Athletes from the former Olympic RSX class competing with the Professionals of PWA and the IFCA windsurfers and each background must adjust to this different type of competing.

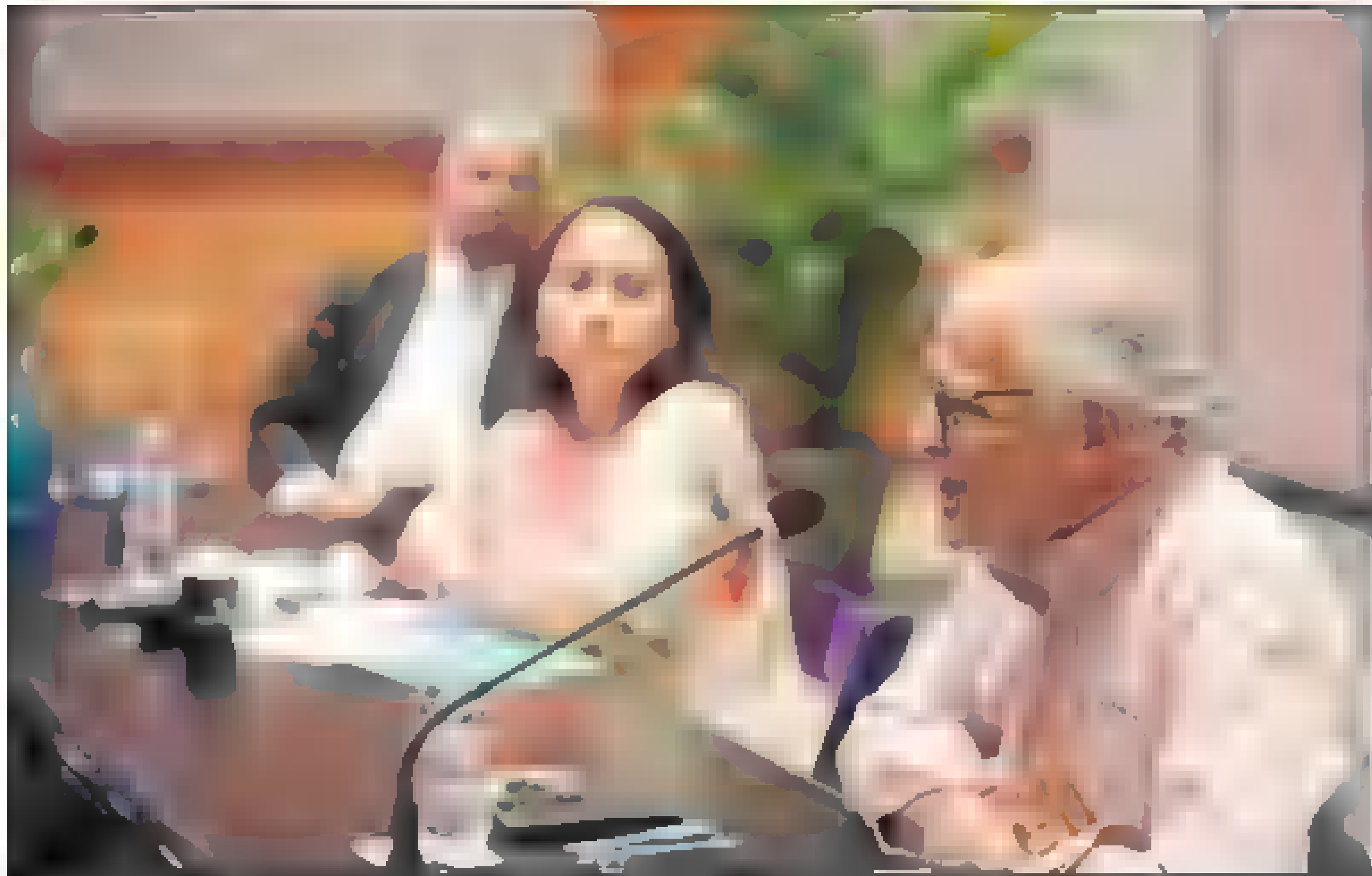
Team Aruba did well with the best result for Ethan Westera with two fourth places in the course racing discipline. Malik Hoveling and Tom de Vries finished the day with half fleet scores but improving every race as they acquired more experience in this new class. On day two more course races were sailed and one slalom race in the afternoon, as the starts were very technical that day to the lack of wind the team did not perform as well but nevertheless still above expectations regarding the short amount of training they had on the gear. At the end of the day the fleet was already split up In 60 competitors in the gold fleet and 60 competitors in the silver fleet [illegible] bad weather was forecasted for the rest of the racing days and they had to make sure enough races were sailed. On day Three team Aruba was on it again and sailed much better with Malik Hoveling scoring a 4th place in the Silver Fleet and Ethan Westera scoring [illegible] 20th place in the gold fleet. Day 4 the bad weather came in (and for team Aruba and the coach really cold weather) and the team had a much-needed lay day because of no sufficient wind to race. On day 5 the final day of the competition the current top 12 of the competition were given priority to race after which the silver and gold fleet went on the water to do three more races in which Ethan Westera scored a 5th in the gold fleet, the best result for team Aruba so far and an overall 19th place.

All in all, a successful competition for Team Aruba even though they only had three months of training in the new Olympic windsurfing discipline before the competition in compare to the teams of the bigger countries like the Netherlands and France had their equipment already begin of 2020.

There is a bright future ahead for team Aruba in the upcoming qualifiers for the 2021 -2024 road to the Olympics of 2024 as even with three months of training good results were attained.

Team Aruba now goes into winter training with the first competition scheduled for March and a training month in January here in Aruba and later in Portugal.

Asociacionnan di restaurant y barnan ta na spera di tripartite y cambionan inmediato pa sobrebibi COVID-19



ORANJESTAD – Jan van Nes a participa siman pasa den ■ session di brainstorming titula 'Turismo den Perspectiva: Scucha, Pensa, Recupera Mihor' representante Food & Beverage Association y Aruba Gastronomic Association. Aki e veterano di industria horeca a indica cu ta imperativo ahustenan inmediato c uta permiti e sector aki di nos economía sobrebibi e efecto devastador di COVID-19. "Prome cu por papia di perspectiva, mester pone e base pa varios cambio cu mester pa añanan caba," van Nes a indica.

E evento organisa pa Partido di Pueblo Arubano (AVP) a trece hunto representantenan di sectornan comercial, laboral y turistico pa trece dilanti nan preocupacion, pero tambe nan sugerencia pa hunto Sali afo di e momento dificil cu nos isla ta pasando aden. Van Nes a comparti pakico nan a participa den ■ encuentro bisando cu "nos a sinti cu, apesar cu nos ta traha anochi, toch a pone algo di nos parti pasobra nos kier ta parti di e solucion."

Durante e presentacion duna pa e representante di bar y restaurantnan a trece dilanti cu ta necesario un flexibilisacion di e leynan laboral dunando e siguiente ehempel: "Nos tin masha hopi hende cu awo ta sin trabou y ta aplicando, pero hendenan cu realmente no ta motiva. Hecho ta cu pan mester bin pan riba mesa, pero horeca nunca tabata e doel; aworaki el a bira e necesidad."

Segun van Nes, e situacion aki ta pone cu e periodo di prueba actual stipula pa ley ta crea un sorto di 're-volving door' cu ta obliga e negoshi busca otro hende, y despues un otro, y despues un otro atrobe. E sugerencia ta pa expande e period di prueba na tres of cuater luna adaptando ley 1613 x, mescos cu LMA cu tur hende ta convenci mester conoce cambio finalmente. Tambe e sector ta boga pa ehecuta e Master Plan y consecuentemente por papia di otro retonan.

"Hecho ta cu COVID-19 a dal nos duro, y manera Jim Hepple a mustra, ta algo cu no ta bay disparce. Ta bay tuma su bon tempo prome cu por papia di un recuperacion." Tur esaki ta puntonan cu ambos asociacion a comparti cu Gobierno di Aruba atrabes di cartanan manda dor di AHATA y ATIA, entre otro. "Mi ta spera cu pronto e tripartite por bini hunto pa discuti e diferente reto y solucionnan nos dilanti," van Nes a finalisa bisando y refiriendo na un encuentro pendiente cu gobierno.

Rosario Bibo diabierna 30 di October na Alto Vista

Comision organisado ta invita tur hoben pa asisti na e proximo Rosario Bibo diabierna 30 di october na kapel di Alto Vista.

Ta cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi pa intencionnan general manera pa salud y felicidad den cada hogar na Aruba, pa tur enfermo y pa nos isla por recupera pronto di ■ pandemia. Tambe ta invita tur hoben pa bin presenta nan intencion personal specialmente den ■ temporada dificil aki pa nan por haya bon guia na cas y na scol pa por surpasa tur obstaculo.

Ta recorda tur hende pa bini cu tapaboca y pa mantene distancia pero pa uni den orashon pa nos isla y mundo henter.

Dienstregeling artsen IMSAN

NOVEMBER 2020

Dr. Boderie, ■	Dr. Ramautar, K
Dr. de Cuba, ■	Dr. Veringa, E
Dr. Every, B	Dr. Vis, S
Dr. Giel, D	Dr. Wever, M
Dr. Linden v/d, J	Dr. Winterdal, N

MA	02	GIEL	MA	23	WEVER
DI	03	LINDEN V/D	DI	24	WINTERDAL
WO	04	RAMAUTAR	WO	25	BODERIE
DO	05	VERINGA	DO	26	DE CUBA
VR	06	VIS	VR	27	EVERY
MA	09	WEVER	MA	30	GIEL
DI	10	WINTERDAL			
WO	11	BODERIE			
DO	12	DE CUBA			
VR	13	EVERY			
MA	16	GIEL			
DI	17	LINDEN V/D			
WO	18	RAMAUTAR			
DO	19	VERINGA			
VR	20	VIS			

WEEKENDDIENST

31 OKTOBER – 01 NOVEMBER	*	BODERIE
07 – 08 NOVEMBER	*	GIEL
14 15 NOVEMBER	*	EVERY
21 – 22 NOVEMBER	*	DE CUBA
28 – 29 NOVEMBER	*	LINDEN V/D

Venezuela ta formalisa na WHO e hayasgo di e molecula cu ta "inhibi den un 100%" di COVID-19 pa su certificacion y registro



E Gobierno di Venezuela a formalisa na e Organisacion Mundial di Salud (WHO) su hayasgo riba e molecula DR-10 pa trata COVID-19, despues cu e presidente, Nicolas Maduro, a anuncia diadomingo cu cientificonan di e pais aki lo a logra desaroya un remedi cu ta anula "100%" e enfermedad.

Vicepresidente Delcy Rodriguez a informa riba e anochi di dialuna cu durante un encuentro cu e representante di e Organisacion Panamericano di Salud (OPS) y WHO na Venezuela, Pier Paolo Balladelli, a comparti e resultadonan di e estudio preclinico di e Instituto Venezolano di Investigacionnan Cientifico (IVIC) riba e molecula, perteneciente na un mata medicinal.

"Nos a formalisa na WHO e hayasgo aki pa duna inicio na e tramitenan internacional cu ta corespond'e, cu miras na e certificacion y na registro," e vicepresidente a agrega.

Sin toxicidad

E reunion aki a tuma luga un dia despues cu Maduro a duna di conoce durante un transmision televisivo cu e pais aki a logra desaroya un remedi, basa riba DR-10, cu ta inhibi 100% COVID-19 sin ningun tipo di toxicidad cu ta afecta e moleculanan sano.

Durante e anuncio presidencial, e minister di Ciencia y Tecnologia, Gabriela Jimenez, a splica cu un grupo di cientifico Venezolano a cuminsa cu un estudio kimico riba celnan aisla infecta cu virus di pashentnan positivo pa coronavirus na cual nan a suministra varios concentracion di e molecula, cu ta un derivado di e acido ursolico (componi trierpenico cu por haya den varios fruta y berdura).

"E molecula aki ta presenta 100% di inhibicion di e replicaicon di e virus 'in vitro'. El a wordo evalua den celnan sano sin mustra toxicidad," e minister a afirma.



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

INVITACION TRIDIUM SAN MARTIN DE PORRES.



Pastoor Jozef Pelc di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na un tridium na honor di San Martin de Porres cuminsando diasabra 31 di October pa 6'or, diadomingo 1 november pa 5'or y dialuna 2 november pa 6'or atardi. Tur 3 dia despues di Rosario y oracion ta sigi S.S. di Misa. Diadomingo pa tur Santo y dialuna tur defunto. Diamars 3 november Fiesta di San Martin de Porres nos ta resa Santo Rosario pa 6.20 sigi pa S.S. di misa Solem pa 7'or anochi. Por fabor tene cuenta cu S.S. di misa di mainta 8'or ta sigi manera custumber.

San Martin "Tata di pobernan" abo cu ta dokter di medicina natural, cura tur enfermo, specialmente esnan cu covid-19. Amen.

Oracion di dia

Un dia bendiciona y cu Dios laga e splendor di Su luz guia nos pasonan

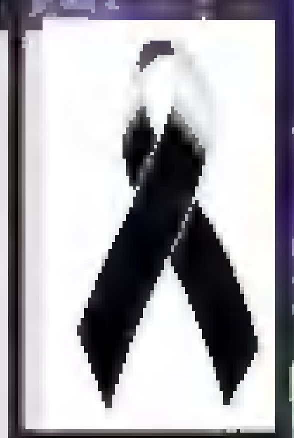
".....Bendiciona ta Esun cu ta bini den Nomber di Señor!" (Lc 13, 35)

Gloria Dios Ruman! Cuanto bes nos ta bisa e palabranan ey, especialmente durante Eucharistia? Pero nos ta para keto un rato, sea durante of despues di Misa y medita riba e FRASE ey? caminda nos ta afirma cu nos ta den espera di Hesus? Esun cu tin cu bini, pa Salba y pa hiba nos na E Reino, cu tanto nos ta anhela? Ruman nos naturaleza pecaminoso y mundano ta forma un barera, casi inpenetrabel, cu ta cu perseverancia den oracion so nos por kibra. Esta cu ayudo di nos gran Yudado cu ta Spirito Santo! P'esey mi Ruman ora nos ta bay celebra Eucharistia / Santa Misa, especialmente riba Diadomingo dia di Señor, nos mester participa y medita riba henter e Celebracion, pa asina nos saca maximo probecho di e Gracia y Bendicionnan cu Hesus tin prepara y ta reparti pa nos den Su Bankete!

Oracion: Señor Hesus pordona mi y aumenta mi fe den Bo, yama mi cu zelo, pa asina cada bes cu mi asisti na Bo Bankete - Eucharistia especialmente Diadomingo pa mi por haya e forsa y gracia pa asina mi por converti y cay na Bo agrado.

Amen.





"Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada Den Cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa"

Nos ta Anuncia fayecimento di:

Felipe Boekhout



Mihor conoci como: "Flip", Papa of Papi
*22 -10-1945 - + 20-10-2020

Na nomber di:

Tata:	†Lugenio Boekhout
Mama:	†Josefita Augusta Boekhout-de Cuba
Estimada Esposa:	Maria Boekhout-Webb
Yiunan Stima:	Judith Boekhout Aldrin Boekhout Mirla Boekhout Sulaika Boekhout
Manera yiu:	Jenny Geerman-Britten y Famia Militza Garcia y Famia
Nietonan Stima:	Kenmar Giel y Lisandra Boekhoudt Jillianne Giel y John de los Santos Marcell Boekhout y Paula Vargas Duran Shaïndra Boekhout y Marvin Palm Shïandra Boekhout Shandrick Boekhout

Unico Bisanieta su princess: Alejandra de los Santos

Rumanan:	†Juliana y †Antonio Webb †Esteban Boekhout Simona Boekhout †Eusebio Boekhout † Matheo Boekhout Minguel Boekhout
Subrino(nan):	Mary y Armando Ramada y yiunan, Ingrid y Roland Croes y yiu y Famia, Edward Webb y Mirla Webb Tromp y yiunan, Gwendoline Ras Farro y Betico Ras y yiunan
Cuñanan:	Editha Farro Webb Reina Webb y Roy Tromp y Juinan Cornelia Boekhout – Paesch Primo y primanan
Su Ihanan:	†Enricky Krozendijk Eugene de Cuba

Amigonan stima di cas: Gordon Tromp y Dorelis Tromp –Mujica y yiunan, Richard Kelly y demás Amigonan mucho pa menciona
Su Mascota Stimanan: Spotty, Puppy, Bella, Cooper

Su ex Coleganan: di Airport Authority, Contractor (D.O.W)
Lider di Bario: Partido M.E.P

Su lugar di cumpra number: Mandigo Snack.
Su Supermarketnan: Lox Sing, Flatstone
Su Lugar di Come: Welcome Back Snack

Demas Famia : Boekhout, Webb, Giel , Ras , Kelly, Farro, de Cuba, Ramada, Croes, Boekhoudt, Kranwinkel Britten, Geerman, Tromp, Pontilius, Paesch, Everon, Krozendijk, Lugo, Thode, Brete, Hoek, de los Santos, Vargas Duran , Palm, Garcia, Everon, Schwengle,

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 31 di Oktober 2020 di 9 or di mainta pa 12 pm na Aurora Funeral Home.
Cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

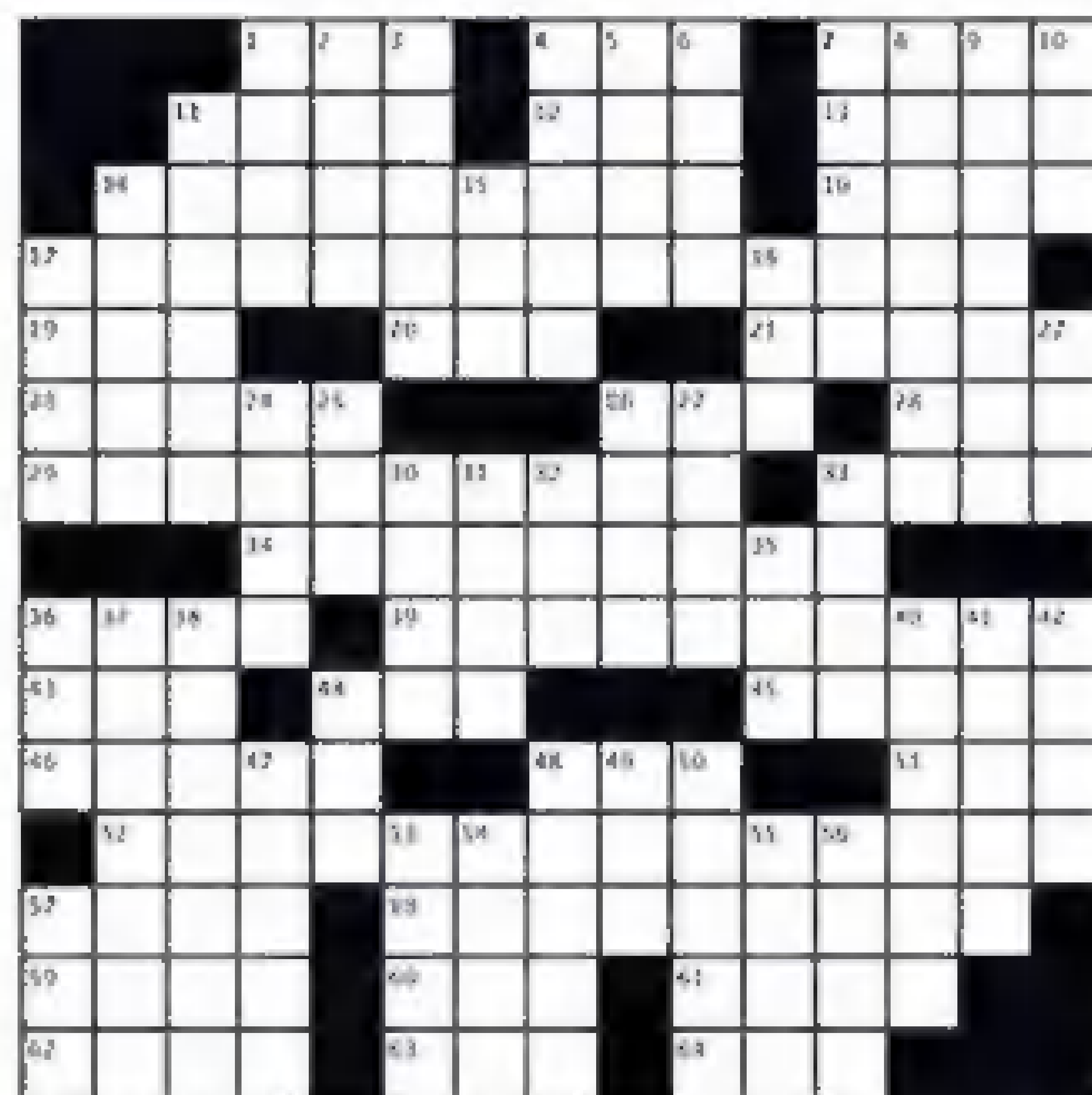
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula, nos ta pidi pa mantene social distancing,
no ta duna man pa condolencia y usa mondkapje.



	8					2		
				8	4		9	
		6	3	2			1	
	9	7					8	
8			9		3			2
	1					9	5	
	7			4	5	8		
	3		7	1				
		8					4	

3			2	4			6	
	4						5	3
1	8	9	6	3	5	4		
				8		2		
		7	4	9	6	8		1
8	9	3	1	5		6		4
		1	9	2		5		
2			3			7	4	
9	6		5			3		2

Crossword puzzles



ACROSS
1. Abbr. in two state names
4. Dial-up alternative
7. Just cut, like a lawn
11. "Starting Over" singer McEntire
12. OPEC member, for short
13. Comeback sound?
14. Highest-grossing music festival in America
16. "Stop hesitating!"
17. Illustration in "Ars Moriendi" or "Speculum Humanae Salvationis"
19. Ctrl neighbor, on a keyboard
20. A person
21. Woman of letters?
23. Handle, as power
26. Mag. production
28. 'bove
29. "I am a deeply superficial person" artist
33. Basketball player Channing
34. Tiny portrait popular in illuminated manuscripts
36. Company in Looney Tunes
39. "Dancer Adjusting Her Shoe" painter
43. Vietnamese noodle soup
44. Halmstad's locale: Abbr.
45. Trite, as a metaphor
46. Develops an open space without locks?
48. Subside
51. "Top Gun" target
52. Archipelago south of the Beagle Channel
57. Wine glass part
58. Container in the dairy section
59. Prefix with -nautical or -dynamic
60. "Didn't I tell you?"
61. Hot (on)
62. Little singer
63. Bowl successes, for short
64. "Close Encounters" creatures, for short

DOWN
1. "Isle of the ___" (famous B¨cklin painting)
2. Rhyme scheme in the first stanza of "Mary Had a Little Lamb"
3. Painter with a famous unibrow
4. Sweet, to 3-Down
5. Big name in vaccines
6. Quantum ___
7. Mixed ___
8. "Wise Blood" writer Flannery
9. Museum that recently issued the statement "KOONS IS GREAT FOR SELFIES"
10. Sarcastic ending to a statement
11. Based (in)
14. "Weekend Update" co-anchor Jost
15. Ages
17. Guitar pedal sound effect
18. Campsite sights, for short
22. Modern art?
24. Old ___, CT
25. Crime confirmed by a BAC test
26. Little bit
27. Derogatory term
30. Over again
31. Hitchhiker's goal
32. Witch
33. Places for little piggies?
35. GPS representations
36. PD broadcast
37. Much internet forum content
38. "Tartuffe" playwright
40. "I'll see you on the playing field"
41. Become in harmony
42. Bell-shaped lily
44. Georgia, once: Abbr.
47. Figure in "The Nightmare" by Henry Fuseli
48. Noses (out)
49. Breakfast sandwich acronym
50. Poet and illustator of "The Tyger"
53. Musical silence
54. Like a fine wine or grandpa
55. Worry
56. Pac-12 Conference team
57. It has teeth without a mouth

Sopi di Letranan

J	G	O	V	N	L	K	L	R	P
K	P	C	O	M	P	I	L	E	M
Q	C	A	N	D	O	Y	V	R	B
T	Z	C	N	C	R	R	T	E	K
G	E	O	O	E	E	Ñ	I	S	X
G	N	N	W	M	L	O	X	W	F
I	M	T	F	D	B	F	E	O	B
S	V	R	N	G	M	Ñ	S	R	Q
B	H	O	N	N	E	H	D	B	A
E	N	L	A	K	S	T	N	O	F
W	C	C	Ñ	A	S	H	U	R	Z
H	S	Q	X	X	A	H	W	I	A
L	D	P	U	K	C	A	B	C	A
T	R	E	B	O	O	T	K	O	X
U	X	Ñ	E	O	I	A	Q	N	E

ASSEMBLER
BACKUP
BROWSE
COMPILE
CONTROL
EXIT
FONT
ICON
PANEL
REBOOT
SCAN